

S&P/TSX	Actions négociées	TSX CROISSANCE	QUÉBEC 30	Actions négociées	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500
▲ 8634,11 +16,90 (+0,20%)	▲ 119 ▼ 101 Inchangées : 4	▲ 1598,49 +15,13 (+0,96%)	▼ 1014,68 -0,45 (-0,04%)	▲ 13 ▼ 16 Inchangées : 1	▲ 1893,94 +24,07 (+1,29%)	▲ 10136,24 +58,84 (+0,58%)	▲ 1114,80 +4,74 (+0,43%)

FORAGE EN GASPÉSIE

Le géant de l'énergie Total en discussion avec Junex

STÉPHANE PAQUET

Après Talisman qui s'intéresse aux Basses-Terres du Saint-Laurent, c'est au tour de Total de regarder du côté du Québec. Le géant français de l'énergie lorgne la Gaspésie.

L'information a été ébruitée hier midi par le président de la société d'exploration Junex, Jean-Yves Lavoie, dans le cadre d'une conférence

à des gens du secteur minier. M. Lavoie y a affirmé avoir fait « une visite avec le groupe Total en Gaspésie », une information qui a plus tard été confirmée par un dirigeant de Total préférant garder l'anonymat.

Selon ce qui a été possible d'apprendre, la visite d'un terrain où Junex détient un permis d'exploration pétrolière a eu lieu le mois dernier. En tout, Junex détient 3 millions

d'acres de permis en Gaspésie.

En entrevue à *La Presse Affaires* après sa conférence, M. Lavoie a expliqué que les discussions avaient cours depuis deux ans. « Ils viennent voir, on continue à échanger », a-t-il expliqué, sans trop vouloir entrer dans les détails.

Chez Total, où on se fait très prudent en raison des préoccupations des environnementalistes, on souligne que les « discussions sont d'or-

dre scientifique » et on insiste pour dire que « ça reste très préliminaire ».

N'empêche, ajoute la source chez Total, « il y a quelques éléments qui sont favorables... Le fait que les gens s'y intéressent (à la Gaspésie) ne semble pas complètement ridicule, même s'il y a loin de la coupe aux lèvres ».

Tant chez Total que chez Junex, on insiste pour dire qu'aucune entente n'est signée. Le groupe français serait

également en discussions avec Hydro-Québec, qui possède aussi des permis en Gaspésie.

Évidemment, souligne le patron de Junex, le groupe Total, « c'est gros, puis avant de déplacer ça, ça prend un potentiel de ressources ».

« L'important, poursuit M. Lavoie, c'est qu'ils (les gens de Total) continuent à venir. »

Le problème avec la Gaspésie, c'est que peu de relevés sismiques, essentiels à la compréhension du sous-sol, y ont été faits. Et ceux qui ont été réalisés n'ont pas été étudiés en fonction des plus récentes connaissances géologiques, explique M. Lavoie. Les compagnies d'exploration partent donc de loin.

De plus, Junex tient à rester exploitant de ses puits. La compagnie de Québec pourrait, comme des compagnies juniors plus petites qu'elle, céder ses droits contre un pourcentage des revenus advenant une découverte.

► Voir TOTAL en 2

Le huard atteint un sommet de 11 ans

BLOOMBERG

Le huard s'est hissé à son niveau le plus haut depuis 1993 après que des données gouvernementales eurent indiqué que les coûts des manufacturiers avaient grimpé le mois dernier, donnant encore plus de poids à l'hypothèse voulant que la Banque du Canada augmentera son taux cible encore deux fois d'ici la fin de l'année.

Le dollar canadien a clôturé à 78,75 cents US hier, soit une hausse de 15 centièmes. Un dollar américain achète 1,2699 dollar canadien.

Le dollar canadien s'est apprécié de 3,6 % depuis le 31 août dernier, date à laquelle un rapport indiquait que les exportations avaient alimenté la croissance économique la plus vive en deux ans. Cette donne avait incité la banque centrale à relever son taux cible pour la première fois en 17 mois la semaine suivante. La banque, qui avait abaissé ses taux cinq fois sur une période d'un an terminée en avril dernier, doit maintenant envisager la perspective d'une devise encore plus forte au moment d'augmenter les coûts d'emprunt pour contrer l'inflation.

« La tendance sous-jacente est encore une marquée par la vigueur du dollar canadien », soutient Shaun Osborne, stratège en chef en matière de devises chez Scotia Capital, à Toronto, une division de la troisième banque canadienne. « La banque du Canada songe à augmenter les taux encore plus », ajoute-t-il.

Par rapport au dollar américain, la devise canadienne s'est haussée à 78,87 cents US hier à Toronto après la publication des données, soit son niveau le plus haut depuis mai 1993. Jusqu'à hier, le niveau le plus élevé atteint récemment avait été de 78,85 cents US le 9 janvier dernier. Le huard avait clôturé au-dessus de 78 cents US le 22 septembre dernier pour la première fois depuis le 13 janvier dernier.

► Voir HUARD en 2

LA TRANSFORMATION D'AIR CANADA		
	AVANT LA RESTRUCTURATION	APRÈS LA RESTRUCTURATION
Parc aérien (Air Canada et Jazz)	334 avions	293 avions
Effectif	40 000	33 000
Activités	1 325 vols/ jour, 29 millions passagers/an	1 182 vols/jour, 26 millions passagers/an
Destinations	61 au Canada, 87 aux États-Unis à l'international	57 au Canada, 88 aux États-Unis et à l'international
Taux d'occupation	73 %	75 %
Part de marché (transporteurs canadiens)	88 %	61 %
Chiffre d'affaires	9,8 milliards	9 milliards ¹
Bénéfice ou perte	-828 millions	200 millions ¹
Coût par siège/mille	16,8 ¢	14,0 ¢
Fonds de roulement	-830 millions \$	310 millions \$ ¹
Valeur comptable	-2,4 milliards \$	80 millions \$ ¹
Valeur boursière	630 millions \$	2 milliards \$ ²
Actionnariat (non-Canadiens limités à 25 % des droits de vote)	Divers fonds, employés, et investisseurs	87,8 % aux créanciers (financiers/ fournisseurs/employés), 9,1 % à Cerberus (New-York), 3 % aux dirigeants, 0,01 % aux actionnaires antérieurs

1 Exercice 2005, moyenne des prévisions d'analystes et d'Air Canada
2 Selon la valeur d'émission de 20 \$ l'unité des 101,1 millions de nouvelles actions d'Entreprises Air Canada (futur symbole ACE en Bourse)

Sources : Air Canada, rapports d'analystes, Bloomberg, WestJet, JetsGo

PHOTO NORM BETTS, BLOOMBERG ©

Un décollage avec du plomb dans les ailes, selon les experts

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO – Une dette réduite des deux tiers et des frais d'exploitation abaissés d'environ 15 % : Air Canada achève aujourd'hui 17 mois de protection contre la faillite dans une forme concurrentielle et prometteuse, clame son président ces jours-ci.

Mais pas si vite, monsieur Milton, entend-on cependant parmi les analystes boursiers et les observateurs spécialisés en transports.

« Le risque d'affaires d'Air Canada demeure très élevé. Pour réussir son plan à moyen terme, elle devra pratiquement contredire toutes les récentes tendances dans le secteur aérien », selon l'analyste James Da-

vid, spécialiste en aviation chez Capitaux Scotia, à Montréal.

« Dans le marché canadien, en dépit de l'impact positif de sa restructuration, les coûts d'exploitation d'Air Canada demeurent bien supérieurs à ses principaux concurrents comme WestJet », ajoute-t-il.

► Voir DÉCOLLAGE en 2

AUJOURD'HUI

Air Canada fait le plein d'Embraer

Air Canada a placé une commande ferme de 45 biréacteurs régionaux EMB 190 de 93 places auprès de l'avionneur brésilien Embraer, d'une valeur de 1,35 milliard US. Air Canada s'est également réservé des options sur 45 appareils supplémentaires d'Embraer. Si ces options devaient être exercées, la valeur totale de la commande atteindrait 2,7 milliards US.

PAGE 3

L'Impériale déménagera son siège social

La Compagnie Pétrolière Impériale Itée déménagera son siège social de Toronto à Calgary d'ici le mois d'août 2005. Le geste, annoncé hier, entraînera la mutation d'environ le tiers des 1500 employés torontois de l'entreprise vers l'Alberta.

PAGE 4

Alcan lègue une dette de 2,8 milliards US à sa filiale Novelis

Alcan, deuxième producteur d'aluminium au monde, a fait savoir qu'elle léguera une dette de 2,8 milliards US à Novelis Inc., la compagnie qu'elle compte créer pour essaimer ses activités dans le secteur des produits d'aluminium laminé.

PAGE 7

40 ans et encore des projets

À cause notamment de la place toujours plus grande qu'occupe l'informatique, la demande de papier fléchit, sauf... en ce qui regarde le papier hygiénique et dont Cascades est le quatrième fabricant en importance en Amérique du Nord. Or, comme le soulignait hier les frères Bernard, Laurent et Alain Lemaire, la crise pétrolière pourrait susciter une remontée de la demande.

PAGE 18

LE CHIFFRE DU JOUR

700,13 \$

La rémunération moyenne de l'ensemble des salariés était de 700,13 \$ par semaine au Canada en juillet dernier ; il s'agit d'une légère hausse de 1,3 % par rapport à juillet 2003. Au Québec, le salaire moyen était de 664,63 \$ par semaine en juillet 2004, soit une baisse de 0,2 % par rapport aux 12 mois précédents. En Ontario, la rémunération moyenne est de 739 \$, en hausse de 0,7 %.

Source : Statistique Canada

Toronto Vancouver

6 vols quotidiens sans escale* 2 vols quotidiens sans escale

Profitez d'une économie additionnelle de 6\$ sur le tarif aller-retour, tout en accumulant de précieux milles de récompense AIR MILES®, lorsque vous ou votre agent de voyages réservez en ligne sur westjet.com. Ou simplement, appelez au 1 877 956-6982.



Voyagez à la carte.
Achetez maintenant. Décollez plus vite.
1-866-MOSAIC

* Du lundi au vendredi dès le 1^{er} octobre 2004

Md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Inc., par WestJet et Banque de Montréal.



WESTJET
Moins cher. Plus sympa.

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

78,75	¢ US
VARIATION	+0,15¢
63,82	¢€
	+0,02¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER
UN DOLLAR US:
1,2699\$
UN EURO:
1,5670\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL
4,00%
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA
2,25%
OR (NY gold)
413,00\$ US
+0,50\$ US
PÉTROLE (North sea brent)
46,84\$ US
-0,68\$ US

DILBERT



Un décollage avec du plomb dans les ailes, selon les experts

DÉCOLLAGE

suite de la page 1

« Et à l'international, la plupart des transporteurs à services complets ont encore des difficultés avant même que les concurrents à coûts moindres s'attaquent à ce marché, en commençant par les vols transatlantiques », explique James David dans un rapport exhaustif publié en début de semaine.

Le pronostic d'un autre analyste, Jacques Kavafian, spécialiste du transport aérien chez First Associates Investment de Toronto, est encore plus sévère.

« Sa décision d'ajouter des dizaines de petits jets à sa flotte d'avions pour ses liaisons canadiennes et transfrontalières est erronée. Air Canada consacrerait ainsi trop d'efforts et de capitaux dans les marchés où ses coûts demeurent trop élevés face à la concurrence de WestJet et de Jetsgo, qui continuera d'ailleurs de s'amplifier », selon M. Kavafian.

« Air Canada devrait plutôt se concentrer vers l'expansion de ses activités internationales où elle est peut-être mieux placée pour faire face à des concurrents dont les coûts sont comparables aux siens. »

Selon l'analyste, la récente commande de jets régionaux de Bombardier par Air Canada, évidemment d'un fort intérêt à Montréal, relève d'un plan d'affaires « en retard de quelques années » de la part du transporteur.

Pourtant, lundi dernier encore au

cours d'une présentation financière, le président d'Air Canada vantait l'ajout d'ici trois ans d'une soixantaine de jets de 50 à 100 places de Bombardier et surtout d'Embraer, du Brésil, comme une pierre d'assise du plan de redressement du transporteur.

Ces petits jets sont supposés augmenter grandement la flexibilité d'exploitation d'Air Canada sur ses vols canadiens et transfrontaliers, tout en réduisant ses frais d'exploitation. Mais l'analyste Jacques Kavafian doute fortement de cette équation.

« Air Canada ne parle pas d'augmenter son nombre de passagers avec ces petits jets, mais plutôt d'accroître la fréquence des vols avec des avions plus faciles à remplir. Or, cette stratégie risque fort d'augmenter les coûts par passager au lieu de les réduire, comme Air Canada doit encore le faire. »

Selon Michael Carney, professeur au MBA en aviation à l'École de gestion John Molson, de l'Université Concordia, la stratégie des petits jets chez Air Canada, combinée à la croissance de WestJet et Jetsgo, risque de mener à « une situation où ces trois transporteurs vont se marcher complètement sur les pieds pour le même nombre de passagers sur leurs vols canadiens et transfrontaliers ».

Pour les voyageurs, cet encombrement prévu de l'offre aérienne augure favorablement pour maintenir le prix des billets au plus bas, avec des soldes fréquents. Mais pour les investisseurs et les employés de ces transporteurs,

Air Canada en particulier, une telle saturation du marché présage de pressions financières persistantes.

« Air Canada se vante ses temps-ci d'un fort redressement du taux d'occupation sur ses vols, à des niveaux records de son histoire, mais à quel prix ? Quand on regarde ses revenus réels par passager, en baisse depuis des années, on constate qu'Air Canada n'a pratiquement plus de pouvoir d'établir les prix », souligne l'analyste Cameron Doerksen, spécialiste du transport aérien chez la firme Dlouhy Merchant, à Montréal.

Par ailleurs, selon le professeur Michael Carney, ce défi financier persistant chez Air Canada risque aussi de revenir hanter ses relations de travail, déjà très bousculées depuis un an.

« Les salariés d'Air Canada ont cédé beaucoup en salaires et en avantages divers au cours de la restructuration de faillite. Mais qu'advient-il de leur moral et de leur motivation au travail s'ils constatent que les pressions concurrentielles et financières contre leur employeur s'accroissent au lieu de s'améliorer ? » demande M. Carney.

« Et si Air Canada parvient à retrouver la rentabilité, est-ce que ses employés seront alors pressés de réclamer leur part, au risque de perturber les activités ? »

À cette question, posée aussi par des analystes financiers lundi dernier, la direction d'Air Canada répond que la révision des conventions collectives durant la restructuration comprenait des clauses empêchant

« toutes mesures de perturbation », c'est à dire grève ou lock-out, d'ici 2009. Entre-temps, des négociations salariales sont prévues en 2006.

Mais dans cet ère de scepticisme envers Air Canada, au moins un analyste spécialisé se montre plutôt optimiste face à son plan de redressement, en particulier pour l'international.

« Air Canada a déjà un bon réseau international et ses projets d'expansion, en misant sur les principaux aéroports canadiens comme plaques tournantes, pourraient valoir des centaines de millions de dollars en activités économiques additionnelles au Canada », selon Rick Erickson, directeur de la firme d'analyse-conseil en aviation RP Erickson & Associates, de Calgary.

Pour l'essentiel, Air Canada veut rajouter des vols internationaux à partir de Toronto, Montréal et Vancouver pour cibler deux marchés principaux : le regain des voyages à l'étranger parmi les Canadiens, pour affaires ou tourisme, ainsi que les voyageurs non-Canadiens qui veulent éviter l'encombrement et les tâtonnements douaniers des aéroports américains pour se rendre à une destination hors du continent.

Déjà, des vols directs inaugurés par Air Canada depuis un an entre Toronto et l'Amérique latine, l'Asie et l'Inde affichent les taux d'occupation parmi les plus élevés de tout son réseau.

De Montréal, Air Canada a rajouté des vols directs vers Paris, Londres et Francfort depuis l'été dernier. Et pendant qu'on achève la nouvelle aéroport internationale à l'aéroport Trudeau, Air Canada a fait part récemment de projets de vols entre Montréal et Beyrouth, Casablanca ainsi que Mexico.

Le géant de l'énergie Total en discussion avec Junex

TOTAL

suite de la page 1

Mais M. Lavoie n'est pas chaud à l'idée.

Il dit même avoir refusé une offre d'un autre grand de l'énergie, parce qu'il voulait rester exploitant. « La philosophie que j'ai toujours eue, c'est de développer », a dit M. Lavoie.

Junex rentable en 2005

Sa volonté de « développement » l'a toutefois éloigné de l'exploration gazière au cours des derniers mois. « C'est un secteur qu'on a mis un petit peu en jachère cette année », a-t-il concédé devant les membres de l'industrie minière, hier midi.

C'est que Junex s'est concentrée sur la saumure dans la dernière année.

Lundi, Junex a annoncé qu'elle mettrait en production deux nouveaux puits de saumure naturelle à Bécancour. Ils s'ajouteront aux deux puits existants qui produisent déjà 31 000 litres de saumure annuellement. Avec les deux nouveaux puits, Junex croit être en mesure d'ajouter 36 000 litres de saumure à sa production.

Une autre campagne de forage est en cours avec comme objectif la mise en production, d'ici les prochains mois, de quatre nouveaux puits.

M. Lavoie soutient avoir en main des lettres d'entente pour 40 millions de litres annuellement, ce qui lui ferait des revenus de 4 millions de dollars. Il prévoit donc être rentable « à la fin de 2005 », avec un profit qu'il estime déjà à 1,5 million.

La saumure est vendue comme déglacant ou abat-poussière sur les routes.

Le huard atteint un sommet de 11 ans

HUARD

suite de la page 1

Le huard pourrait s'élever jusqu'à 85 cents US d'ici la fin de 2005, croit Clément Gignac, économiste en chef de la Banque Nationale.

La demande de la devise canadienne a augmenté après que Statistique Canada eut fait savoir que les coûts des matières premières des manufacturiers avaient augmenté de 3,3 % en août à la faveur de la flambée des prix du pétrole. Depuis août 2003, les coûts des matières premières ont fait un bond de 20,9 %. Les usines ont

touché 0,1 % de plus pour leurs biens en août, premier gain en trois mois.

Le taux de rendement des contrats à terme sur les acceptations bancaires canadiennes expirant le 13 décembre s'établit à 2,8 %, ce qui donne à penser que les chances d'augmentations de taux sont de 100 % pour la réunion de la Banque du Canada le 19 octobre et d'environ 80 % pour sa réunion du 7 décembre, selon IDEAglobal research. Hier, il était en hausse d'un point de base, ou 0,01 point de pourcentage.

Un rapport gouvernemental publié le 14 janvier dernier indiquait

que le surplus commercial du Canada avait diminué plus que prévu en novembre 2003. Six jours plus tard, la banque centrale abaissait son taux cible, première de trois baisses décrétées cette année pour aider les exportateurs à s'ajuster au bond de 21 % effectué par le huard en 2003.

Depuis lors, certaines compagnies ont réussi à surmonter les difficultés créées par la hausse du huard grâce à une demande mondiale plus forte pour des biens tels que l'acier et le pétrole, qui forment jusqu'à 30 % des exportations canadiennes.

Canfor Corp., de Vancouver,

TransCanada achète 41 centrales en Nouvelle-Angleterre

TransCanada Corp., l'une des plus importantes compagnies d'énergie au Canada, a conclu un marché de 641 millions de dollars pour acquérir 41 centrales hydroélectriques d'une société américaine en faillite, US Gen New England Inc. La compagnie a précisé hier qu'elle verserait 505 millions US au comptant pour les centrales aménagées sur deux rivières en Nouvelle-Angleterre. Ensemble, les centrales au New Hampshire, Vermont et Massachusetts ont une capacité de 567 mégawatts. Cette transaction s'inscrit dans une tendance qui amène de grands producteurs d'énergie canadiens à faire des acquisitions aux États-Unis. D'après CP

700

Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

BOITES PLIANTES IMPRIMÉES VENDEUR-ASSOCIÉ DEMANDÉ
Manufacturier de boîtes pliantes établi à Mt, cherche associé-vendeur avec clientèle pour partenariat. 514-327-3213, fax: 514-852-2000

MARGE de crédit, affacturage, crédit bail, équipement, prêt à terme, subventions. C.F.O. Conseil. 514-499-5252

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

715 FINANCEMENT

PRÊTS 1ère, 2e hyp., bal. vente, escomptes créances. Notaire Rémillard 514-767-5331

PROBLÈMES FINANCIERS avis 60 jrs 1ÈRE - 2E HYPOTHÈQUE (450) 448-5652

AMNISTIE INTERNATIONALE

(514) 766-9766
1 800 565-9766

AMNISTIA2

800

Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

Avis de demande de dissolution
PRENEZ AVIS que la compagnie **LES ENTREPRISES OCTAVE INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Québec, ce 28ième jour de septembre 2004
Eric Lewis, avocat
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9114-8650 QUÉBEC INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Avi Bensoussan
Jacques Bensimhon
R 850

TAPIS MODIAL INC.
Avis de demande de dissolution
PRENEZ AVIS que la compagnie **Tapis Modial Inc.**, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Montréal, le 29 septembre 2004
LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L.
Procureurs de la compagnie
R 850

À VOS AFFAIRES LE DIMANCHE



CE DIMANCHE DANS LA PRESSE

Heureux au TRAVAIL ?
Mûr pour un CHANGEMENT ?

ÊTES-VOUS HEUREUX AU TRAVAIL ?

UN GRAND DOSSIER
SAMEDI PROCHAIN DANS

LA PRESSE

LA PRESSE AFFAIRES

Air Canada fait le plein d'Embraer

MARIE TISON

Air Canada a placé une commande ferme de 45 biréacteurs régionaux EMB 190 de 93 places auprès de l'avionneur brésilien Embraer, d'une valeur de 1,35 milliard de dollars américains.

Air Canada s'est également réservé des options sur 45 appareils supplémentaires d'Embraer. Si ces options devaient être exercées, la valeur totale de la commande atteindrait 2,7 milliards US.

« Nous sommes très heureux d'ajouter ces appareils à notre carnet de commandes », a déclaré le porte-parole nord-américain d'Embraer, Doug Oliver.

Le carnet de commandes d'Embraer pour la seule famille 170 et 190, des appareils de 70 à 106 places, atteint 273 appareils. Le carnet de commandes de Bombardier pour l'ensemble de ses biréacteurs régionaux est de 268 appareils.

La commande d'Embraer confirme l'entente de principe conclue en décembre dernier entre Air Canada et l'avionneur brésilien.

Par comparaison, Air Canada n'a confirmé qu'en partie l'entente de principe conclue à la même période avec Bombardier. En vertu de cette entente, le transporteur devait commander 45 biréacteurs régionaux de Bombardier, soit 15 CRJ200 à 50 places et 30 CRJ704 à 74 places, et se réserver des options sur 45 appareils supplémentaires.

Dans les faits, Air Canada a placé



PHOTO MARCOS ISSA, ARCHIVES BLOOMBERG

Un Embraer 190 sortant de son hangar en février dernier à Sao Jose dos Campos, au Brésil.

une commande ferme sur 30 appareils de Bombardier, soit 15 CRJ200 et 15 CRJ704. Le transporteur a également placé une commande conditionnelle sur 15 appareils CRJ200 additionnels. Il s'est réservé des options sur 45 appareils comme prévu. Tous ces appareils sont destinés à la filiale régionale d'Air Canada, Jazz.

Il reste encore une quinzaine d'appareils de 70 places à attribuer, mais Air Canada n'a pas

voulu donner beaucoup de détails à ce sujet.

« Il y a encore des appareils à acheter, a simplement déclaré la porte-parole d'Air Canada, Isabelle Arthur. D'autres communications suivront. »

Selon le plan stratégique d'Air Canada présenté aux analystes financiers cette semaine, ces avions devaient entrer en service dès 2006.

En vertu de l'entente de principe conclue en décembre dernier, c'est

Bombardier qui devait fournir ces appareils. Toutefois, un arbitrage impliquant les pilotes d'Air Canada et ceux de Jazz a modifié la donne en réservant à Jazz les avions de 50 places, soit des appareils de Bombardier.

Air Canada a hérité des appareils d'Embraer à 93 places. Afin de réaliser des économies au plan de la formation et de l'entretien, il serait logique que les 15 appareils à 70 places qu'elle devrait également obtenir

soient aussi des appareils d'Embraer. Le porte-parole de l'avionneur brésilien, Doug Oliver, n'a pas voulu confirmer l'existence de pourparlers au sujet de cette commande supplémentaire.

« Nous discutons continuellement avec des clients et des clients potentiels, mais nous ne commentons jamais ce type de discussions », a-t-il déclaré.

Pour sa part, la porte-parole de Bombardier, Sylvie Gauthier, a indiqué qu'Air Canada n'était pas en discussions avec l'avionneur montréalais à ce sujet.

« Y aura-t-il d'autres discussions ? Je ne peux le dire, mais nous avons finalisé l'entente que nous avons et nous l'avons annoncée », a-t-elle déclaré.

Par ailleurs, M^{me} Gauthier a confirmé que Bombardier avait pris contact avec le gouvernement fédéral pour faciliter le financement des appareils qu'achètera Air Canada.

« Comme dans plusieurs cas avec nos clients, nous agissons comme facilitateur pour trouver le financement pour les appareils, a-t-elle déclaré. Dans ce cas-ci, le gouvernement sera impliqué. »

Elle n'a cependant pas voulu spécifier le type d'aide en question, mais selon des sources gouvernementales citées par le *Globe & Mail*, il s'agirait de garanties de prêt.

La porte-parole d'Air Canada, Isabelle Arthur, n'a pas non plus voulu commenter les modalités du plan de financement des appareils. « C'est Bombardier qui s'est occupée du financement », a-t-elle indiqué.

CONSEIL DE NORTEL

Les actionnaires veulent des changements

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Un vent de changement devra souffler sur le conseil d'administration de Nortel Networks (NT), au risque de devoir affronter la tempête d'investisseurs institutionnels.

Selon le *Financial Post*, plusieurs des 11 membres du conseil d'administration, dont le président Lynton (Red) Wilson, pourraient ne pas se représenter aux élections du conseil qui se tiendront à l'occasion de la prochaine assemblée générale annuelle.

« Plusieurs d'entre nous avons eu des discussions avec le conseil de Nortel et nous voudrions y voir des changements », a déclaré Claude Lamoureux, membre du conseil d'ad-

ministration du Canadian Coalition for Good Governance et président du Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers).

« Nous avons demandé des changements substantiels », a-t-il dit.

La coalition, qui regroupe des actionnaires institutionnels d'importance dans le but de faire la promotion des bonnes pratiques de gouvernance au sein des entreprises, a rencontré récemment Lynton Wilson et John Cleghorn, président du comité de vérification de Nortel, afin de faire valoir son point de vue.

En plus de MM. Wilson et Cleghorn, le conseil d'administration de Nortel Networks compte notamment Guylaine Saucier, l'avocat Louis Yves

Fortier, Robert Brown et l'ex-vice-premier ministre John Manley.

Nortel Networks est prise dans une tourmente depuis octobre dernier,

alors qu'elle a annoncé qu'elle devrait retraiter ses résultats de 2000 à 2004. Depuis, elle a congédié son président et chef de l'exploitation,

Frank Dunn, et neuf autres gestionnaires principaux « pour motifs ».

« Une bonne partie du conseil est là depuis une longue période et a présidé une série de décisions très pauvres qui ont fait de Nortel une compagnie très faible, a soutenu un autre investisseur institutionnel. Nous leur avons fait très clairement savoir que les actionnaires seraient très déçus s'ils proposaient la réélection des mêmes administrateurs. »

HEC MONTRÉAL

CENTRE DE PERFECTIONNEMENT

FORMATION DES CADRES SUPÉRIEURS

17 et 18 novembre 2004 – 9 h à 17 h
et/ou 19 novembre 2004 – 8 h 30 à 13 h

ANIMATEURS (17 et 18 novembre 2004)

Benoit A. Aubert, Ph. D., HEC Montréal
Michel Patry, Ph. D. (Economics)
Suzane Rivard, Ph. D. (Information Systems)
Messieurs Aubert et Patry ainsi que madame Rivard sont professeurs titulaires à HEC Montréal.

18 et 19 novembre 2004 – 9 h à 17 h

Jacques Roy, Ph. D. (gestion des opérations), HEC Montréal
Monsieur Roy est professeur titulaire et directeur du Service de l'enseignement de la gestion des opérations et de la production à HEC Montréal.

Aucune formation spécifique dans le domaine n'est exigée.

SESSIONS EN ENTREPRISE
Ces programmes peuvent être adaptés et offerts pour un groupe de votre organisation.

Le Centre de perfectionnement de HEC Montréal : (514) 340-6001

HEC MONTRÉAL

CENTRE DE PERFECTIONNEMENT

Guy Archambault
L. Sc. comm., HEC Montréal;
M. (rel. ind.), M.B.E.

Jacques Fortin
M.B.A., HEC Montréal; CA

France Nadeau

Claude Jean Devirieux

M^e Gilles Thibault
B.A.; LL. L.

M^e Patrice Vachon
LL. B.; B.A.A. (finance)
HEC Montréal

Aucune formation spécifique dans le domaine n'est exigée.

Ces programmes peuvent être adaptés et offerts pour un groupe de votre organisation.
SESSIONS EN ENTREPRISE :
Pour les trois premiers cours
Pour les derniers cours

3259129A

HEC MONTRÉAL

CENTRE DE PERFECTIONNEMENT

Le professionnel en situation de gestion
15 et 16 novembre 2004 – 9 h à 17 h
Plusieurs professionnels relèvent le défi de la gestion. Toutefois, comment concilier les exigences, les connaissances et les habiletés propres à leur profession et celles qui relèvent de la gestion ? Ce séminaire porte sur la transition d'un rôle de professionnel à celui de professionnel-gestionnaire.
Professeur titulaire honoraire à HEC Montréal, **monsieur Archambault** enseigne le management, la gestion du changement ainsi que les habiletés de direction et de consultation.
<http://www.hec.ca/cphec/programmes/pg.htm>
514-340-6001

Les gestionnaires et le budget : pour mieux gérer la rentabilité
16, 17 et 18 novembre 2004 – 9 h à 17 h
Êtes-vous un gestionnaire impliqué dans la préparation et l'utilisation des budgets ? Ce séminaire vous donnera une meilleure compréhension du processus budgétaire et une connaissance des outils pertinents à la préparation et au suivi des budgets.
Monsieur Fortin est professeur titulaire à HEC Montréal et associé universitaire de la firme Raymond Chabot Grant Thornton.
<http://www.hec.ca/cphec/programmes/bogr.htm>
514-340-6001

Gestion des communications de crise
15 et 16 novembre 2004 – 9 h à 17 h
Développez vos habiletés communicationnelles de manière à pouvoir faire face avec succès à toutes les éventualités et sauvegarder l'image de votre organisation en temps de crise.
Monsieur Devirieux est spécialiste de la gestion des communications de crise auprès de nombreuses organisations.
Madame Nadeau est conseillère en communication, relationniste et formatrice.
<http://www.hec.ca/cphec/programmes/hcsc.htm>
514-340-6001

Transactions d'achat/vente d'entreprise : recettes gagnantes et boîtes à outils
11 et 12 novembre 2004 – 9 h à 17 h
Venez approfondir vos connaissances, habiletés et techniques des étapes d'une transaction d'achat et vente d'entreprise. Vous pourrez ainsi développer les réflexes judicieux afin de participer avantageusement à la planification et à la gestion de ce processus.
M^e Gilles Thibault est avocat et auteur de différents ouvrages en droit des affaires.
M^e Patrice Vachon est avocat et auteur de plusieurs livres dont un sur la *Vente d'entreprise – acquisition et vente d'entreprises*.

Le Maître du droit des affaires
www.edilex.com

Barreau du Québec

Chambre des notaires du Québec

<http://www.edilex.com/seminaireshec>
450-682-5645 (233)

Aucune formation spécifique dans le domaine n'est exigée.

Ces programmes peuvent être adaptés et offerts pour un groupe de votre organisation.
SESSIONS EN ENTREPRISE :
Pour les trois premiers cours
Pour les derniers cours

3259129A

LA PRESSE AFFAIRES

L'Impériale déménagera son siège social de Toronto à Calgary

PRESSE CANADA

TORONTO — La Compagnie Pé-trolière Impériale Ltée déménagera son siège social de Toronto à Calgary d'ici le mois d'août 2005.

Le geste, annoncé hier, entraînera la mutation d'environ le tiers des 1500 employés torontois de l'entreprise vers l'Alberta. L'Impériale, le plus important producteur du secteur de l'énergie au Canada, compte 1500 au-

tres employés en Ontario à l'extérieur de Toronto. Au total, elle emploie environ 6300 personnes au pays.

« Ce déménagement permettra à l'Impériale de se concentrer davantage sur les principales occasions d'affaires qui s'offrent à elle et de répondre à la demande croissante en énergie des Canadiens, a déclaré Tim Hearn, président du conseil, président et chef de la direction. De plus, le fait de réunir en un seul endroit les bureaux du siège social favorisera

une plus grande efficacité de l'organisation. »

La compagnie veut en fait se rapprocher de la région où elle poursuit son développement. L'Impériale a des projets (sables bitumineux et gazoducs) de plusieurs milliards de dollars en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le déménagement du siège social de l'Impériale est la dernière d'une série de mesures de transfert d'activités économiques de l'est vers l'ouest

du pays qui reflètent un glissement graduel du pouvoir des centres manufacturiers que sont l'Ontario et le Québec vers l'Ouest riche en ressources naturelles.

Il y a quelques années, l'ancien conglomerat Canadien Pacifique avait déménagé son siège de Montréal à Calgary. Des compagnies du secteur énergétique, dont Suncor, Shell Canada et TransCanada, ont fait de même en transférant leurs sièges sociaux de Toronto à Calgary.

Les 1000 employés de l'Impériale à Toronto qui ne seront pas mutés à Calgary — ceux du service des ventes, de la distribution et des vastes services de raffinage et de marketing de la compagnie — ne seront pas touchés par le déménagement.

« Nous ne changeons pas la façon dont nous faisons nos affaires dans l'Est », a affirmé un porte-parole de l'Impériale, Richard O'Farrell.

À Calgary, l'Impériale a une division des ressources et un centre de recherche qui emploient environ 900 personnes.

La compagnie, qui possède plus de 2000 stations-service Esso à travers le pays, était la seule grande entreprise du secteur pétrolier au Canada à ne pas être basée à Calgary, qui abrite également les bureaux canadiens de grandes compagnies américaines du secteur comme Burlington Resources, Devon Energy et Anadarko.



Dix-septièmes entretiens
du Centre Jacques Cartier



Les affaires électroniques: productivité et compétitivité des entreprises

*Une occasion unique de rencontrer
des experts européens et nord-américains*

Deux jours de conférences

Jeudi 7 octobre: l'efficacité organisationnelle
Vendredi 8 octobre: la croissance

HEC Montréal
3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal
Frais d'inscription
Information: (514) 340-6034

www.hec.ca/ejc



Chambre de commerce
du Montréal métropolitain
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Ottawa complète la vente de ses actions de Petro-Canada

PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Le gouvernement fédéral a complété la vente de sa participation de 19 % dans Petro-Canada, qui lui vaudra un gain de presque 3,2 milliards.

La direction de Petro-Canada a fait savoir hier que les 49,4 millions d'actions que détenait le gouvernement ont été vendues, comme prévu, au prix de 64,50 \$ l'unité. L'opération a été menée par les preneurs fermes CIBC World Markets, Merrill Lynch et RBC Marchés des capitaux.

Le gouvernement avait annoncé le 16 septembre dernier la vente de sa participation, dans le cadre d'une offre publique faite à la fois sur les marchés canadien et américain.

Petro-Canada a précisé hier qu'elle n'a tiré aucun gain de la vente des actions du gouvernement. La société a déjà fait savoir qu'elle relance son programme de rachat qui porte sur un maximum de 21 millions d'actions, ce qui aura pour effet d'atténuer l'impact de l'arrivée sur le marché des actions du gouvernement.

Hier, le titre de Petro-Canada (PCA) à la Bourse de Toronto a perdu 1 \$, à 65,65 \$. L'action valait 61,65 \$, le 16 septembre, avant l'annonce de la mise en vente des actions du gouvernement, et 62,87 \$ à la clôture de la séance du 15 septembre, avant que des rumeurs concernant la vente imminente de la participation d'Ottawa ne commencent à circuler.

Le gouvernement libéral de Pierre Elliott Trudeau avait créé la société d'État en 1975 dans le but d'assurer l'approvisionnement énergétique du Canada et de permettre au gouvernement d'exercer un certain contrôle sur cette industrie.

Au fil des acquisitions, Petro-Canada est devenu un géant énergétique possédant des installations pétrolières aux larges côtes atlantiques et dans les sables bitumineux de l'Alberta, en plus d'un vaste réseau de stations-service et d'actifs dans le secteur du gaz naturel.

Ottawa a entrepris de vendre une partie de ses actions au cours des années 1980.

Forces AVENIR est un organisme sans but lucratif qui s'est donné pour mission de faire sortir de l'ombre et de reconnaître, sur la place publique, le travail des jeunes universitaires qui s'engagent à participer au développement de leur collectivité, en y investissant toutes leurs forces et leurs connaissances.

FORCES AVENIR
DES MODÈLES À SUIVRE

6^e édition

Jusqu'à la tenue de son gala, le 6 octobre prochain à Sherbrooke, Forces AVENIR est fière de vous présenter les **douze personnalités** et les **vingt et un projets** qui, en raison de leur qualité exceptionnelle, font partie des finalistes de 2004.

Vous ferez connaissance avec trois de ces finalistes chaque jour dans ces pages. **Un cahier spécial dévoilant l'identité des lauréats du programme Forces AVENIR de 2004 paraîtra également dans votre quotidien le samedi 9 octobre.**

À L'AUBE DE SON GALA
FORCES AVENIR SALUE SES FINALISTES!
(en ordre alphabétique)


RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

Catégorie Arts, lettres et culture



Événement interuniversitaire de création vidéo

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

Tremplin pour la relève, l'Événement interuniversitaire de création vidéo, dont le mandat est de rassembler de jeunes artistes représentant **différentes pratiques et tendances du domaine de la vidéo**, est l'occasion rêvée pour les vidéastes en herbe de présenter leur travail devant un public. **Mise sur pied en 1990** par un groupe d'étudiants de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), l'organisation compte maintenant aussi des participants de l'Université Concordia et du Conservatoire de musique de Montréal. L'édition 2004 s'est déroulée pendant trois soirées consécutives, en février dernier, au cœur de la Fonderie Darling à Montréal, dans un cadre professionnel et festif. Devant une foule record de près de **1000 personnes**, 30 bandes vidéo ont été présentées. À la suite de l'événement, une **tournee provinciale des vidéos gagnantes a été entreprise durant la période estivale**.

Expression

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES DE MONTRÉAL

Association créée en janvier 2002 par des étudiants issus de différentes disciplines de l'École des hautes études commerciales de Montréal, Expression se veut avant tout **une plate-forme rapprochant artistes et étudiants**. Proposant un atelier de théâtre, des cours de salsa et de rock, différentes expositions et un service de billetterie offrant des réductions sur les spectacles présentés à Montréal, Expression a également développé **son propre concours de talents, intitulé Ovation**. Présenté en mars dernier, il a regroupé sur scène chanteurs, danseurs, acrobates et musiciens. Mais la principale réalisation d'Expression est sans aucun doute la reprise de la **comédie musicale Scarlet Pimpernel**, une œuvre créée à Broadway en 1997. Présentée en avril dernier devant plus de **3000 spectateurs**, cette adaptation d'Expression a nécessité la participation de 30 chanteurs et 25 musiciens, et elle s'est distinguée comme étant **la plus grande production non professionnelle à Montréal**.

Festival MultiArt

UNIVERSITÉ CONCORDIA

Né de la volonté de jeunes universitaires de trouver **une idée originale de financement de stages internationaux** avec l'organisme Enfants d'ici ou d'ailleurs, le Festival MultiArt en est maintenant à sa quatrième édition. Devenu par la force des choses **une manifestation artistique urbaine**, il se distingue comme un événement d'envergure. De jeunes artistes venant de toutes les disciplines y convergent pour montrer leurs œuvres, leurs talents et leurs innovations. Se déroulant pendant deux jours au mois de mars à Montréal, l'édition 2004 a regroupé près de 120 artistes, qui ont à leur tour attiré plus d'un **millier de jeunes** de 20 à 30 ans, étudiants comme jeunes professionnels, anglophones comme francophones, néophytes comme initiés aux arts. Cet événement a permis de **rendre accessible** aux visiteurs **la culture artistique non conformiste, nouvelle et multidisciplinaire**.

Le sous-financement guette les biotechs québécoises

DENIS ARCAND

Les entreprises biotechs ne sont pas aussi exsangues qu'en 2003, mais le sondage annuel de BioQuébec montre un secteur encore accablé par un grave sous-financement. Plus de 40 % des firmes biotechnologiques québécoises n'ont pas assez d'encaisse pour financer les prochains 12 mois d'exploitation, révèle une étude publiée hier.

« C'est un portrait mixte où tout ne va pas mal, mais où la transition au nouvel environnement d'affaires québécois demeure un défi pour de nombreuses entreprises mal capitalisées », a dit hier Luc Vachon, président par intérim de BioQuébec, qui est aussi vice-président principal de Theratechnologies.

Selon M. Vachon, les données du sondage montrent que les firmes plus avancées s'adaptent à la rareté du capital-risque parapublic, mais que les firmes moins matures — la majorité du secteur — sont à haut risque.

« C'est inquiétant que 40,4 % des entreprises n'aient pas assez de capital pour fonctionner durant les 12 prochains mois, parce que le cycle de mise au point d'un médicament est très long », a dit M. Vachon.

Plusieurs projets à des degrés divers d'avancement risquent d'être rachetés à vil prix par des entreprises étrangères, qui profiteraient des efforts faits durant les 20 dernières années par le Québec pour lancer son secteur biotech. M. Vachon donne en exemple Virocell, de Québec, qui a manqué d'argent, fermé ses portes et bradé à une firme scandinave la propriété intellectuelle de ses médicaments expérimentaux.

Tout n'est pas négatif, puisque l'an dernier, c'est 51 % des firmes québécoises sondées qui avaient moins de 12 mois d'encaisse. De plus, la majorité des entreprises prévoient être en phase d'embauche en 2005. Certaines se sont donc débrouillées pour se financer ou se sont fusionnées. Sept ont fermé, note cependant M. Vachon.

Pour assainir les finances publiques et réévaluer tous ses programmes, le gouvernement du Québec a décrété en juin 2003 un moratoire sur tous ses instruments d'intervention économique (REA, Bio-Levier, SPEQ, SGF, Innovatechs, Investissement Québec) et réduit ses crédits d'impôts à la recherche. La Caisse de dépôt a fermé son département d'investissement direct dans la biotech. Parallèlement, la biotech a été frappée par une dégradation boursière (de 23 % depuis le début de 2004) qui rend les financements publics quasi impossibles.

M. Vachon dit avoir espoir que le gouvernement du Québec adopte des mesures modestes, à la mesure des moyens financiers de l'État, qui aideraient à faire la transition vers le financement privé. Il a nommé un réexamen du Régime d'épargne-actions (voir autre texte en page 8), les crédits à la recherche et développement et un programme de crédit d'impôts pour la propriété intellectuelle, qui aiderait les inventeurs et les petites compagnies à financer les coûts appréciables des brevets.

Mais surtout, il dit que le gouvernement peut faire encore plus en clarifiant le nouvel environnement d'affaires dans lequel le secteur évolue. Notamment, en enlevant l'incertitude qui plane sur le secteur au sujet des sociétés d'État comme la Société générale de financement, les Innovatechs et Investissement Québec. « La SGF, par exemple, va annoncer comment elle va opérer, dans quoi ils investissent et dans quoi ils n'investissent pas. »

Autre exemple : « Quelles sont les politiques à moyen et long termes des gouvernements provincial et fédéral ? »

M. Vachon a indiqué que des contacts ont été entamés avec l'État : « On voit bien que le gouvernement a des ressources très limitées. Mais on sent depuis quelques mois que le courant passe mieux. On offre au gouvernement un dialogue pour l'aider à utiliser de façon optimale ses ressources limitées. »

BioQuébec, l'association québécoise des firmes biotechnologiques, fait chaque année un sondage détaillé auprès d'une partie de ses membres. Cette année, 103 entreprises ont été contactées et 59 ont répondu, pour un niveau de confiance de 95 % et une marge d'erreur de 10 %.

AEterna parmi les meilleures

YVES GINGRAS

AEterna Zentaris, de Québec, se classe au neuvième rang du palmarès Technology Fast 50, avec une hausse de 2602 % de son chiffre d'affaires sur cinq ans. Ce classement regroupe les 50 sociétés technologiques canadiennes qui croissent le plus rapidement. AEterna est une société biopharmaceutique spécialisée en oncologie et en endocrinothérapie.

Cinq autres sociétés québécoises figurent au palmarès : Sand Technology de Westmount (14^e rang et croissance de 1415 %); Mediagriff de Longueuil (16^e et 1157 %), Boomerang (18^e et 1091 %) et Bigknowledge de Montréal (22^e et 897 %) ainsi que Tenrox de Laval (423 %).

Rutter, une société de Terre-Neuve spécialisée dans les technologies maritimes, termine au premier rang avec une croissance de ses ventes de 11 676 %. Le vainqueur de l'an passé, Extreme CCTV, se retrouve au troisième rang avec une croissance de 4810 %.

Le bon goût... en prison



PHOTO BLOOMBERG NEWS ©

La cour a ordonné à Martha Stewart de purger sa peine de prison pour délit d'initié dans le pénitencier fédéral de West Virginia surnommé le Camp Cupcake. La reine du bon goût au foyer passera cinq mois à cette prison à sécurité minimale. M^{me} Stewart, 62 ans, doit s'y présenter à 14 h le 8 octobre. La photo nous montre une chambre standard de cette prison.

Obtenir le contrat
d'EXPORTATION
a été laborieux.

Obtenir **L'ARGENT** pour
l'exécuter ne devrait pas l'être.

Assurance-comptes clients	Assurance-risques politiques	Solutions de fonds de roulement	Services de cautionnement de contrats	Crédit acheteur
---------------------------	------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	-----------------

EDC offre un éventail de solutions qui peuvent vous aider à obtenir un fonds de roulement supplémentaire, notamment du financement pour travaux en cours et du cautionnement. EDC travaille avec votre banque ou toute autre institution financière afin de vous aider à débloquer de l'argent frais pour conclure des contrats d'exportation et faire ainsi prospérer votre entreprise.

Découvrez comment EDC peut être la clé de vos succès à l'exportation. Communiquez avec nous.

allez.edc.ca | 1 888 969-6903
Un monde d'opportunités à saisir

Canada

EDC
Exportation et développement Canada
Export Development Canada

327214A

3270361

L'OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL 2004

À surveiller samedi dans **LA PRESSE**

Wawanesa

HiSToRIA

cyberpresse.ca

Concours **La maison coup de cœur** Montréal

La Presse - Historia

En collaboration avec **HÉRITAGE MONTRÉAL**

Banque Scotia

réno maître

SOPREMA

Chambre immobilière de Grand Montréal

www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine

10 000 \$ EN PRIX À GAGNER OFFERTS PAR

Électroménagers GE

LAMBERT

RESISTO

EN BREF

La prévision
de croissance revue

Le Fonds monétaire international (FMI) a revu hier en hausse de 0,3 point, à 2,9 %, sa perspective de croissance pour le Canada en 2004, et a estimé que le resserrement monétaire allait devoir se poursuivre dans les mois à venir. Pour 2005, le FMI table sur une croissance de produit intérieur brut (PIB) de 3,1 % (inchangé). Saluant une position budgétaire qui est « la plus favorable des pays du G7 », le FMI a jugé « appropriés » les efforts du gouvernement pour maintenir des excédents et pour baisser le rapport dette/PIB « compte tenu des pressions budgétaires naissantes dues au vieillissement de la population ». Du point de vue commercial, « des volumes forts d'exportation et la hausse des prix des matières premières devraient doper l'excédent des comptes courants à environ 3 % du PIB cette année », selon le FMI. Agence France-Presse

O'Neill examinera les
prévisions d'Ottawa

Le ministre fédéral des Finances, Ralph Goodale, a annoncé qu'il avait choisi Tim O'Neill, économiste en chef de la Banque de Montréal, pour examiner les prévisions économiques et fiscales du gouvernement fédéral après que ce dernier eut constamment sous-estimé ses revenus. La tâche de M. O'Neill consistera à trouver des moyens « de mieux faire face aux difficultés issues de l'incertitude économique et mondiale en améliorant la préparation et l'exactitude des prévisions », a précisé le ministère des Finances dans un communiqué. Le gouvernement dit s'attendre à ce que l'examen soit terminé au début de l'année prochaine. Bloomberg

Grève chez Cascades
à Saint-Jérôme

L'usine de papiers fins de Cascades (CAS) à Saint-Jérôme est en grève depuis vendredi dernier, date à laquelle ses quelque 325 employés ont rejeté des offres patronales. Les négociations ont achoppé sur les salaires, les horaires et la fusion de trois unités syndicales en une seule, rapporte le représentant du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, Gaëtan Ménard. La direction dit avoir offert des améliorations de conditions de travail de l'ordre de 18,5 % sur six ans, comparativement à une norme de 14,3 % pour l'industrie dans l'est du Canada. Mais les syndicats contestent certains de ses calculs, notamment au chapitre des régimes de retraite. La division papier fins de Cascades emploie 1800 personnes. Elle compte pour 22 % du chiffre d'affaires de la compagnie, mais pour seulement 2 % de sa rentabilité, souligne le porte-parole de Cascades, Stéphane Mailhot. LaPresseAffaires.com

Héroux : contrats
de 22 millions

Le fabricant de produits aérospatiaux Héroux-Devtek a obtenu deux contrats d'une valeur de 22 millions de l'armée de l'air américaine. Ces contrats, annoncés hier, concernent la fabrication de composants de trains d'atterrissage ainsi que de systèmes complets de trains d'atterrissage destinés à l'avion de chasse F-16. La valeur totale de l'entente s'élève à 22 millions, dont une portion de 7 millions sera livrée au cours de l'exercice financier 2005-2006, une portion de 13 millions au cours de l'exercice 2006-2007 et une portion de 2 millions au cours de l'exercice 2007-2008. La première commande consiste en plus de 2000 jambes de force, qui seront fabriquées conjointement par Héroux-Devtek et Alta Precision, de Montréal. Le titre de Héroux a pris 5 cents pour finir à 4,90 \$, hier. Presse Canadienne

CAE : contrats
de 16 millions

La division navale de CAE a signé avec des clients civils de différents pays une série de contrats totalisant près de 16 millions. Le contrat le plus important est celui des chantiers croates Brodosplit. Ces chantiers ont choisi les systèmes d'automatisation CAE Damatic, ainsi qu'un système intégré de navigation avec enregistreurs des données de voyage et consoles de passerelle pour l'équipement de six pétroliers en construction. La fin de la livraison de l'ensemble de ces systèmes est programmée pour l'été 2007. Presse Canadienne

TAUX D'INTÉRÊT

	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
BANQUES																				
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	2.99	7.15	5.55	7.00	4.65	5.20	5.85	6.10	6.30
Caisses Desjardins	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.15	2.50	2.75	3.15	—	6.80	5.25	6.95	4.75	5.30	5.75	6.15	6.30
ING Direct	0	—	—	—	—	1	r2.70	r3.15	r3.65	r4.00	r4.25	3.40	—	—	—	3.80	—	4.70	—	5.10
Ubiquity Bank of Canada	0	—	—	—	—	1,000	2.65	3.00	3.50	3.70	4.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
La Banque HSBC Canada	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.15	2.55	2.90	3.25	4.00	6.80	5.50	6.85	4.80	5.30	5.85	6.10	6.30
B. Nationale du Canada	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.25	2.00	2.35	2.65	3.00	4.00	6.65	5.30	6.95	4.80	5.30	5.75	6.15	6.30
Banque Laurentienne	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.25	2.00	2.35	2.65	3.00	3.50	6.85	5.25	6.95	4.75	5.30	4.94	6.15	6.30
Banque Manuvie	25,000	2.00	2.05	2.05	2.25	5,000	2.60	3.10	3.45	3.80	4.10	4.00	—	5.15	5.05	4.00	4.25	4.50	4.75	5.00
NBG Bank	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.00	2.35	2.65	3.00	3.50	7.00	5.50	7.10	4.80	5.30	5.00	6.25	5.45
Banque Royale	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	500	1.35	2.00	2.35	2.65	3.00	4.00	6.70	4.75	7.10	4.80	5.30	5.75	6.15	6.35
Banque Scotia	5,000	0.90	0.90	0.90	0.90	1,000	1.25	2.00	2.35	2.65	3.00	4.00	6.45	5.15	6.70	4.70	5.35	5.80	6.05	6.30
TD Canada Trust	5,000	1.10	1.05	1.05	1.10	1,000	1.35	2.00	2.35	2.65	3.00	3.75	—	4.85	7.00	4.80	5.30	5.80	6.10	6.35
BMO Banque de Montréal	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.00	2.35	2.65	3.00	3.55	7.00	5.50	7.10	4.80	5.20	5.80	6.10	6.29
CIBC	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.00	2.35	2.65	3.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FIDUCIES																				
GMAC Residential Funding	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.29	—	—	—	—	—	4.65	—	5.15
Sutton Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.73	—	—	—	—	—	4.73	—	5.05
Fiducie Desjardins	5,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.35	2.15	2.50	2.75	3.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Groupe Investors	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.00	7.00	5.50	7.10	4.70	5.30	5.80	6.15	6.35
MCAP Mortgage Corp	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5.50	7.10	4.80	5.20	5.80	6.10	6.30
La Maritime	0	—	—	—	—	5,000	r2.15	r2.60	r3.10	r3.40	r3.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	10,000	1.40	1.85	2.62	3.10	3.30	3.00	7.00	5.50	7.10	4.70	5.30	5.80	6.15	6.35
Promutuel Capital	5,000	1.10	1.15	1.15	1.15	1,000	1.70	2.30	2.65	2.90	3.30	—	—	5.25	6.75	4.65	5.15	5.25	5.30	5.30
Trust La Laurentienne	3,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1,000	1.25	2.00	2.35	2.65	3.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																				
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	100	1.85	2.65	3.05	3.40	3.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à La Presse hier à 17h.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM
Les abréviations suivantes sont : « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.
(1) Obligation à terme à taux fixe

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis de
Fiducie Desjardins inc.

aux porteurs de parts du Fonds Monétaire Cartier, du Fonds d'Obligations Cartier, du Fonds d'Actions Can. Cartier, du Fonds d'Actions Can. à Faible Capitalisation Cartier, du Fonds d'Actions U.S. Cartier, du Fonds Global d'Actions Cartier, du Fonds RER Leaders Mondiaux Cartier et du Portefeuille en Multigestion Cartier (les « Fonds Cartier »), et aux porteurs de parts du Portefeuille Équilibré RER MultiPartenaires, du Portefeuille Forte Croissance RER MultiPartenaires, du Portefeuille Global Équilibré MultiPartenaires, du Portefeuille Équilibré de Croissance MultiPartenaires, du Portefeuille Forte Croissance MultiPartenaires et du Portefeuille Équilibré de Croissance RER MultiPartenaires (les « Portefeuilles MultiPartenaires »).

Soyez informés que Fiducie Desjardins inc. a remis sa démission en tant que fiduciaire des Fonds Cartier et des Portefeuilles MultiPartenaires, cette démission ayant pris effet à la fermeture des bureaux le 30 septembre 2004, et que State Street Trust Company a été nommée fiduciaire à sa place. State Street Trust Company a accepté cette nomination à titre de nouveau fiduciaire des Fonds Cartier et des Portefeuilles MultiPartenaires le 1^{er} octobre 2004.



Desjardins
Fiducie

Conjuguer avoirs et êtres

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Fourniture d'amortisseurs de vibration moteur
Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. St-Laurent, réception, Montréal, à compter du **jeudi 30 septembre** de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-6044.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **lundi 18 octobre 2004 à 15 h**. Ouverture publique suivra.
Rencontre d'information : lundi 4 octobre 2004, à 10 h au 8845, boul. St-Laurent, Montréal (salle Appro, 5^e étage).

Aucune garantie de soumission. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-2958-06-04-92

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



APPEL D'OFFRES

Projet	Inspection, entretien et réparation des compresseurs aux centres d'exploitation Longueuil et Saint-Hubert
Dossier	P04-024
Ouverture	Le 18 octobre 2004 à 11 h 30 (heure locale)

Document disponible au coût de vingt-cinq dollars (25\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du **jeudi 30 septembre 2004 à 9 h 00**, au Service des achats du RTL, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8603

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 15h00.



Réseau de transport de Longueuil

3260347A



CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE

APPEL D'OFFRES AD04-47

Réaménagements divers

Le Centre hospitalier Anna-Laberge (CHAL), propriétaire; ayant son siège au 200, boulevard Brisebois, Châteauguay (Québec) J6K 4W8 demande des soumissions pour le projet cité en titre à Châteauguay. Le CHAL fait maintenant partie du Centre de santé et de services sociaux Jardins-Roussillon. Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de l'architecte:

Le Groupe des Sept, Atelier d'architecture
122 rue Guilbault, Longueuil (Québec) J4H 2T2
Tél.: 450-463-3257;

contre un chèque visé non remboursable de 50.00 \$ émis à l'ordre du propriétaire à compter du 1^{er} octobre 2004 à 10h00. Une visite des lieux est prévue le 8 octobre 2004 à 10h00 (au service des ressources techniques situé au sous-sol du Centre hospitalier).

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission correspondant à dix pour-cent (10%) du montant total, avant taxes, de la soumission pour le Centre hospitalier Anna-Laberge. La garantie de soumission est sous forme de cautionnement ou de chèque visé payable à l'ordre du: Centre Hospitalier Anna-Laberge et valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions. Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Service des ressources techniques (sous-sol)
Centre hospitalier Anna-Laberge
200 Boulevard Brisebois, Châteauguay (Québec) J6K 4W8
Tél.: 450-699-2435;

le 21 octobre 2004 heure locale en vigueur 14h00; pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable (AQO et AQNB) au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Avis : Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues.

3260440A



HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF –
SIR MORTIMER B. DAVIS
THE SIR MORTIMER B. DAVIS –
JEWISH GENERAL HOSPITAL

3260703A

DEMANDE DE SOUMISSIONS
AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DU PAVILLON E
PROJET 03-700

L'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, propriétaire, ayant son siège social au 3755, chemin Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec), demande des soumissions pour la spécialité de **BÉTON PRÉFABRIQUÉ – Lot n° 04-01-01**, pour son projet d'agrandissement et de réaménagement du Pavillon E.

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du **1^{er} octobre 2004** chez POMERLEAU VERREAULT COENTREPRISE au 4615, chemin Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec), téléphone : (514) 735-5656, télécopieur : (514) 736-1991, contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante dollars (50 \$), émis à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de **quatre-vingt-dix mille dollars (90 000 \$)**, valide pour une période de quarante-cinq jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de **quarante-cinq mille dollars (45 000 \$)**, fait à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de **quarante-cinq mille dollars (45 000 \$)**.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

POMERLEAU VERREAULT COENTREPRISE
À l'attention de : M. Michel Cantin, ing.
4615, chemin Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3W 1M1

jusqu'au **19 octobre 2004, 15 h**, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le jour même et à la même heure.

Visite des lieux : Une visite obligatoire des lieux en présence des professionnels est prévue pour le **7 octobre 2004 à 10 h** à l'entrée principale du Pavillon E, située au 5757, rue Légaré.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur proposition et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Michel Cantin, ing.
Directeur du projet, Pomerleau Verreault Coentreprise
Mandataire autorisé de l'Hôpital général juif – SMDB



AVIS PUBLIC DU CRTC



1. DIVERS ENDROITS EN ONT., AU QC, AU N.-B. ET À T.-N./LAB. COMMUNICATIONS ROGERS CÂBLE INC. demande l'autorisation de modifier la licence de ses entreprises de câblodistribution en demandant une modification à la clause d'approbation se rapportant à son autorisation actuelle de distribuer une deuxième série de signaux de réseau américain 4+1 et des signaux canadiens éloignés choisis à partir de la liste des services par satellite admissibles en vertu de la partie 3. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'avis public. EXAMEN DE LA DEMANDE : 333, rue Bloor est, 9e étage, Toronto (Ont.). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Vous pouvez également soumettre votre intervention par fax au (819) 994-0218, par courriel au : procedure@crtc.gc.ca, ou en utilisant le «Formulaire d'intervention/observations» trouvé sur le site web du CRTC. Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le **14 octobre 2004** et DOIVENT inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous nous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : Avis public CRTC 2004-66.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

3257035A

Alcan lègue une dette de 2,8 milliards US à sa filiale Novelis

BLOOMBERG

Alcan, deuxième producteur d'aluminium au monde, a fait savoir qu'elle léguera une dette de 2,8 milliards de dollars américains à Novelis Inc., la compagnie qu'elle compte créer pour essaimer ses activités dans le secteur des produits d'aluminium laminé.

Novelis, qui deviendra la plus importante compagnie mondiale de produits d'aluminium laminé, disposera d'un crédit renouvelable de 500 millions US à titre de fonds de roulement

et pour d'autres besoins, a fait savoir la compagnie dans des dépositions à la Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme des opérations de Bourse aux États-Unis, et aux autorités canadiennes. L'essaimage entraînera des coûts et des dépenses liées à la séparation d'un montant de 90 millions US.

On s'attend à ce que le fait de confier les dettes à Novelis améliore le profil de crédit d'Alcan, ont souligné des dirigeants. La dette d'Alcan a presque doublé l'an dernier, à 9,76 milliards US, à la suite de l'acquisition de la compagnie française Pechi-

ney en février dernier au coût de 4,92 milliards US. Novelis prévoit refinancer la dette qui, dit la compagnie, sera relativement plus importante que celle d'Alcan.

« Nous avons l'intention de diminuer cette dette », a soutenu Brian Sturgell, qui doit devenir PDG de la compagnie, au cours d'une téléconférence. « Nous croyons qu'il est possible que les niveaux de disponibilités chez Novelis contribueront à réduire la dette au départ, ajoute-t-il. Les discussions d'Alcan avec des conseillers et les agences de cotation détermineront la structure de capital finale. »

Les titres de dette d'Alcan ont la cote de « A- » par Standard & Poor's, cote qui vient au cinquième rang parmi les plus basses des titres de qualité, et ils sont cotés « Baa1 » par Moody's Investors Service, la cote la plus basse des titres de qualité.

« Nous allons rencontrer les agences de cotation la semaine prochaine pour solliciter leur avis et pour leur présenter notre cas, ce qui déterminera ultimement les cotes des titres à long terme », a indiqué Geoffrey Merszei, directeur financier d'Alcan.

Le fait de se départir du gros de ses activités dans le secteur de l'aluminium laminé, soit la production de feuilles d'aluminium utilisées par l'industrie automobile, la construction et les fabricants de canettes, permettra à la compagnie canadienne de répondre aux exigences des services antitrust américains et européens à la suite de l'acquisition de Pechiney. Cette approche permet également à Alcan de conserver les usines qui fabriquent des produits destinés à l'aérospatiale et les plaques d'aluminium, produits présentant

une grande marge de profit.

Novelis sera établi au Canada, mais géré depuis les États-Unis. La division de l'aluminium laminé, sans inclure la production des usines que gardera Alcan, a réalisé des ventes de 6,2 milliards US en 2003, a précisé Novelis.

Alcan a déjà reçu des offres non sollicitées pour Novelis, a indiqué Travis Engen, PDG d'Alcan. Plus tôt en septembre, le *New York Post* rapportait que des compagnies de capital à risque privées, y compris Kohlberg Kravis Roberts & Co. et Blackstone Group, ont manifesté leur intérêt dans l'acquisition de Novelis en proposant jusqu'à 5 milliards US.

M. Engen a précisé au cours de la téléconférence qu'il était « déterminé à aller de l'avant avec l'essaimage », ajoutant que la compagnie avait l'obligation d'étudier les offres non sollicitées qu'elle a reçues. Il n'a fourni aucun détail sur les dates limites associées aux offres.

Hier, en milieu de matinée, le titre d'Alcan cédait 37 cents, à 59,74 \$, à la Bourse de Toronto. Le titre est en hausse de 16 % cette année.

Canada

« NOUS NOUS SOMMES PRÉSENTÉS À LA BANQUE AVEC UN SAC DE CAFÉ ET QUAND NOUS SOMMES RESSORTIS, L'AFFAIRE ÉTAIT DANS LE SAC. »



Quand Elana Rosenfeld et Leo Johnson sont venus à la BDC et qu'ils nous ont présenté le café Kick Ass, nous avons immédiatement compris que leur compagnie, Kicking Horse Coffee^{MC*}, secourait l'industrie. Leur motivation était tout simplement contagieuse. Elana et Leo ont cru en leur projet et l'ont mené à terme. Résultat? Kicking Horse Coffee^{MC} est en

voie de devenir la plus grande compagnie de café biologique provenant du commerce équitable au Canada.

À la BDC, nous proposons des solutions d'affaires sur mesure, basées sur une confiance justifiée en l'entrepreneur et son projet. Nous comprenons que la véritable clé du succès de votre entreprise, c'est vous.

60 ANS
YEARS

Visitez le www.bdc.ca

*Pour plus de détails sur Kicking Horse Coffee^{MC}, visitez www.kickinghorsecoffee.com



LA BANQUE QUI MISE SUR LES ENTREPRENEURS CANADIENS

Pas d'appréciation en vue



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

La vente d'une des plus grandes compagnies minières au pays ne se traduira probablement pas par un important gain à ses actionnaires.

La torontoise Noranda a déjà indiqué que la proposition préliminaire faite par China Minmetals offrait une « légère » prime. La société asiatique profite de négociations « exclusives » mais aucune entente n'est encore intervenue. « Est-ce que ce sera une prime d'environ 5 % ? demande le gestionnaire Jean-Philippe Choquette, de Fiera Capital. Rien n'a encore filtré. »

Cela dit, l'appréciation de la valeur de l'action de Noranda ne sera pas substantielle, ajoute-t-il.

Le spécialiste rappelle que le titre du producteur de cuivre et de nickel a déjà pris du tonus au cours des derniers mois en raison des rumeurs entourant la vente possible de Noranda. L'action a progressé de 15 % depuis le printemps.

Les spéculations vont bon train depuis que le conglomérat Brascan, propriétaire de 42 % de Noranda, a laissé savoir qu'il avait l'intention de se départir d'actifs non stratégiques pour se concentrer dans la production d'électricité, les services financiers et l'immobilier.

Mardi, Brascan a d'ailleurs annoncé l'achat de 71 centrales hydroélectriques et d'une centrale de cogénération, aux États-Unis, pour 874 millions US.

Par ailleurs, le conglomérat a récemment vendu une partie de sa participation dans le fabricant de

panneaux de fibres de bois Norbord, pour 127,5 millions.

Au cours des deux dernières années, la brésilienne Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) avait engagé des discussions avec Noranda. L'entreprise sud-américaine a indiqué cette semaine qu'elle gardait de l'intérêt si China Minmetals ne parvenait pas à une entente.

Les deux sociétés ont jusqu'au début de novembre pour parvenir à un accord. Après quoi, la clause d'exclusivité ne sera plus valide.

Jean-Philippe Choquette ne s'attend pas à une guerre de prix. « Si CVRD avait voulu payer plus cher, elle l'aurait fait, dit-il. Le marché le sait et c'est pour cette raison qu'il n'y a pas de poussée sur le titre. »

Selon M. Choquette, l'actif le plus intéressant de Noranda est sa participation de 60 % dans la minière Falconbridge, un producteur de cuivre et de nickel.

Elle possède aussi des activités de raffinage de cuivre, une participation dans la mine Antamina (cuivre et zinc) et des activités dans le secteur de l'aluminium.

La valeur boursière de Noranda est évaluée à 6,6 milliards de dollars.

L'offre préliminaire de China Minmetals pour la minière canadienne se ferait au comptant et en actions d'une nouvelle entité regroupant les activités d'aluminium de Noranda, qui serait lancée en Bourse. Les Chinois n'ont pas montré d'intérêt pour ces activités. M. Choquette évalue les actifs essaimés en Bourse entre 3,50 \$ et 4 \$ l'action. En considérant un prix hypothétique d'acquisition de 23 \$, explique le gestionnaire, le reste des actifs de Noranda vaudrait environ 19,50 \$ l'action.

Selon lui, Brascan vend Noranda à un « bon moment » puisque le prix de son action est au niveau le plus élevé des cinq dernières années.

Toutefois, si la minière n'avait pas été vendue, son titre aurait pu continuer sa progression car les perspectives sont favorables pour les prix des métaux l'an prochain.

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

NORANDA

Symbole boursier : **NRD**
Exercice financier : 31 décembre

PROFIL DE L'ENTREPRISE

Employés :	15 000
Actifs :	8,7 milliards
Dettes à long terme :	2,9 milliards
Ratio d'endettement net :	39 %
Actions en circulation :	296,3 millions
Dividende par action :	38 ¢
Rendement du dividende :	2,2 %

RÉSULTATS DES SIX PREMIERS MOIS

(en millions de dollars US)

	30 juin 2004	30 juin 2003
Produit	3 347	2 168
Bénéfice d'exploitation	638	121
Bénéfice net	260	-50
Bénéfice dilué par action	83 ¢	-26 ¢

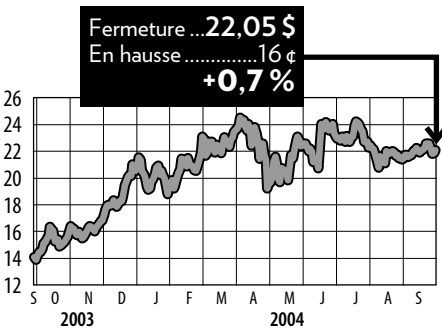


PHOTO ROBERT NADON, LA PRESSE ©

Le gestionnaire souligne que Noranda a profité d'une émission d'actions l'an dernier pour réduire son niveau d'endettement. La hausse du prix des métaux lui a permis d'augmenter ses flux monétaires.

À ceux qui ne sont pas actionnaires, M. Choquette ne recommande pas



JEAN-PHILIPPE CHOQUETTE
Gestionnaire pour Fiera Capital

PLUS : profite de la hausse des prix du nickel, du zinc, du cuivre et de l'aluminium

MOINS : le potentiel d'appréciation du titre est limité

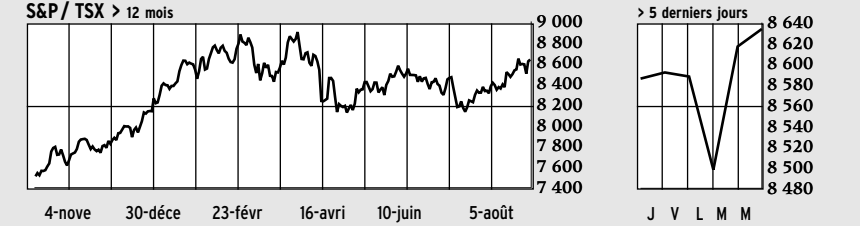
d'acheter des titres de Noranda puisque les chances d'appréciation sont limitées.

Le spécialiste suggère toutefois à ceux qui en possèdent de garder leurs positions afin de profiter de la légère prime advenant une transaction.

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US	Mercredi	Mardi
Dubai	38,17	38,48
North Sea Brent	46,84	47,52
West Texas Intermediate	N.D.	49,91

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 600.51	8 634.69	8 591.90	8 634.11	0.20%	15.96%

ACTIONS NÉGOCIÉES		1 505	GAINS	680	PERTES	621	INCHANGÉES	204
52 semaines	HAUT	BAS		Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	8 917,64	7 379,87			280	277		

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	143,48	0,42	Prod. consom. discrét.	85,74	0,05
Matériaux de base	159,62	0,12	Services de télécom.	61,07	-0,36
Energie	186,98	-1,19	Prod. consom. de base	175,19	1,25
Produits industriels	69,36	0,70	Services publics	145,82	0,59
Tech. de l'information	30,01	0,54	Soins de santé	57,57	0,08

AUTRES INDICES CANADIENS							
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	481,09	0,94	0,20	S&P / TSX Moyen. Cap.	592,56	-0,85	-0,14
S&P / TSX Petites cap.	579,79	4,07	0,71	DJ Can. Titans (40)	1 255,46	2,51	0,2

LES 10 PLUS ACTIFS			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
CAMBIOR INC	11489154	3,73	-0,07
NORTEL NETWORKS	10802619	4,48	0,29
BOMBARDIER INC 'B'	9045929	3,06	0,16
WHEATON RIVER	7854937	3,83	0,05
IUNITIS S&P/TSX 60	7426033	48,23	0,07

TITRES GAGNANTS EN %			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
BIOMIRA INC	1696839	2,02	-13,60
KIMBER RESOURCES	219312	1,94	13,45
GUYANA	495600	3,55	14,52
DYNATEK	22976	1,97	9,44
LABOPHARM INC	246105	2,93	10,57

TITRES PERDANTS EN %			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
AUTOMODULAR	5000	2,16	-10,97
MDSI MOBILE DATA	18925	5,68	-10,97
DIGITAL DISPATCH	824100	3,50	-7,90
PRODUCERS	33500	2,25	-8,91
CENTURION ENERGY	1307667	7,16	-7,01

TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
CAMECO CORP	593143	102,00	4,09
WINPAK LTD	71317	113,00	3,15
WESTON (GEORGE)	83411	93,40	1,82
AINSWORTH LUMBER	6362	29,95	1,65
LOBLAW COMPANIES	201883	64,93	1,62

TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
SIERRA WIRELESS INC	454039	22,12	-1,48
CHC HELICOPTER	22341	48,55	-1,18
INCO LTD	619940	48,71	-1,16
PETRO-CANADA	2700134	65,65	-1,11
PRECISION DRILLING	292245	72,00	-1,10

DENIS ARCAND

Le ministère des Finances du Québec va reconsidérer l'opportunité de relancer le Régime d'épargne-actions, une mesure d'incitation fiscale pour les investisseurs qui a aidé le lancement en Bourse de nombreuses compagnies québécoises entre 1979 et 2003.

Le REA avait été suspendu en juin 2003, quand le gouvernement libéral de Jean Charest a pris le pouvoir et décrété un moratoire pour examiner tous les outils d'intervention économique de l'État québécois.

C'est le ministre Yves Séguin qui, mardi, a entrouvert la porte à une relance éventuelle d'un REA remodelé

aux besoins du jour, ont dit à *La Presse* des gens qui étaient à une réception où M. Séguin a pris la parole.

Dans son allocution, il a indiqué qu'il n'était « pas contre l'idée de reconsidérer le REA » et qu'un processus de consultation vient de débuter entre ses hauts fonctionnaires et des représentants de divers secteurs industriels qui utilisent la Bourse pour se financer. M. Séguin avait espoir que se signent bientôt des ententes interprovinciales grâce auxquelles on pourrait vendre des actions dans plusieurs provinces avec un visa accordé par une seule commission des valeurs mobilières provinciale.

M. Séguin prononçait son discours à l'occasion d'une réception donnée

INVESTIR

REVUE BOURSIÈRE

New York dopée par le repli du pétrole

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — La Bourse américaine a terminé en forte hausse hier après avoir déjà nettement progressé la veille, dopée par le repli des cours du pétrole brut : le Dow Jones a gagné 0,58 % et l'indice composite du NASDAQ 1,29 %.

Le Dow Jones Industrial Average (DJIA), principal indicateur de Wall Street, a progressé de 58,84 points, à 10 136,24 point, et l'indice composite du NASDAQ a pris 24,07 points, à 1893,94 points.

L'indice du Standard and Poor's 500, plus représentatif de la tendance générale, a clôturé en hausse de 4,74 points (+0,43 %), à 1114,80 points.

Les volumes de transactions ont été moyens, avec 1,4 milliard de titres échangés à Wall Street et 1,62 milliard d'actions négociées sur le NASDAQ.

« Les prix du pétrole ont beaucoup joué dans la hausse des indices » hier, a dit Scott Jacobson, stratège boursier de Jefferies.

Le baril de pétrole brut de référence à New York a reculé hier après neuf séances consécutives de hausse, finissant à 49,51 \$ US après avoir commencé la journée au-dessus de la barre des 50 \$ US.

À Toronto, les gains ont été plus modestes, le TSX/S&P a augmenté de 16,90 pour finir à 8634,11 points. Petro-Canada a perdu 1,11 \$, à 65,65 \$, quand Ottawa a annoncé la conclusion de la vente du bloc d'actions qu'il détenait dans la pétrolière, l'action étant vendue à 64,50 \$ l'unité.

Québec pourrait ressusciter les REA

par la Bourse TSX-Croissance pour lancer trois jours de promotion sur ses activités. Environ 170 personnes du monde des affaires y assistaient, selon un représentant de la Bourse.

M. Séguin n'a pu être joint par *La Presse* hier en fin d'après-midi : il était en avion pour Calgary, selon les gens de son bureau à Québec. Mais cette déclaration du ministre survient au moment où les haut fonctionnaires des Finances réexaminent le REA, les SPEQ (sociétés publiques d'épargne du Québec) et d'autres mécanismes d'aide fiscale au financement des entreprises. Des échanges écrits se font entre le ministère et divers intervenants du secteur privé et des milieux boursiers.

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA					
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	9,00	1 Déc. 04	101,08	2,34	-0,01
Canada	6,00	1 Sept. 05	102,85	2,82	-0,04
Canada	8,75	1 Déc. 05	106,64	2,91	-0,06
Canada	7,00	1 Déc. 06	107,76	3,25	-0,10
Canada	7,25	1 Juin 07	109,68	3,41	-0,13
Canada	6,00	1 Juin 08	107,77	3,70	-0,23
Canada	5,50	1 Juin 09	106,54	3,94	-0,27
Canada	9,50	1 Juin 10	127,00	4,10	-0,37
Canada	9,00	1 Mars 11	126,49	4,23	-0,41
Canada	6,00	1 Juin 11	109,72	4,30	-0,37
Canada	10,25	15 Mars 14	143,95	4,48	-0,62
Canada	9,75	1 Juin 21	156,06	4,81	-0,68
Canada	8,00	1 Juin 23	136,53	4,97	-0,66
Canada	6,00	1 Juin 27	139,32	5,06	-0,74
Canada	5,75	1 Juin 29	109,55	5,06	-0,65
Real Ret.	4,25	1 Déc. 21	128,42	2,24	-0,04
Real Ret.	4,25	1 Déc. 26	134,00	2,28	-0,04

PROVINCIAL					
B C M Fin	5,50	24 Mars 08	105,51	3,79	-0,18
Hydro Qué.	8,50	15 Août 05	104,79	2,83	-0,07
Hydro Qué.	11,00	15 Août 20	159,76	5,35	-0,65
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	129,44	5,40	-0,67
N Brunswick	5,70	2 Juin 08	106,32	3,82	-0,20
N Brunswick	6,00	27 Déc. 17	108,51	5,10	-0,55
Nwfrndnd	6,15	17 Avril 28	107,03	5,60	-0,60
Nva Scotia	6,60	1 Juin 27	113,66	5,53	-0,62
Ontario	6,13	12 Sept. 07	106,91	3,62	-0,15
Ontario	6,25	25 Août 28	110,11	5,48	-0,63
Hydro Ont.	7,75	3 Nov. 05	105,10	2,92	-0,08
Hydro Ont.	7,45	31 Mars 13	122,81	4,22	-0,74
Hydro Ont.	8,50	26 Mai 25	137,96	5,42	-0,69
Hydro Ont.	8,25	22 Juin 26	135,13	5,46	-0,70
Hydro Ont.	6,00	3 Oct. 07	106,55	3,66	-0,15
P E I	8,50	27 Oct. 15	129,17	5,02	-0,60
P E I	6,50	1 Oct. 07	108,00	3,65	-0,15
Québec	6,00	1 Oct. 29	105,42	5,59	-0,60
Tor-Met	7,75	1 Déc. 05	105,28	3,06	-0,05

CORPORATIONS					
Bk Scotia	5,65	22 Juil. 13/08	105,57	4,04	-0,22
Bell Can.	7,00	24 Sept. 27	107,55	6,36	-0,55
Bombardier	7,35	22 Déc. 26	85,00	8,91	-
Cdn Occ Pet	6,30	2 Juin 08	106,97	2,22	-0,22
Cons Gas	6,10	19 Mai 28	100,75	6,03	-0,54
Gtaa	5,95	3 Déc. 07	105,49	4,08	-0,16
Gtaa	6,45	3 Déc. 27	99,94	6,45	-0,53
Investors Gr	6,65	13 Déc. 27	103,55	6,35	-0,53
Molson Br	6,00	2 Juin 08	105,84	4,25	-0,22
Molson Br	6,70	2 Juin 28	102,95	6,45	-0,53
Nav Canada	6,60	1 Déc. 06	106,54	3,42	-0,11
Nav Canada	7,40	1 Juin 27	118,79	5,88	-0,61
Pcan Pte	8,75	9 Nov. 05	106,22	9,94	-0,09
Poco Petrol	6,60	11 Sept. 07	107,34	3,92	-0,15
Precision Dr	6,85	26 Juin 07	107,31	3,98	-0,15
Rogers Comm	8,75	15 Juil. 07	103,50	7,32	-
Royal Bk Of	6,75	4 Juin 12/07	107,75	3,66	-0,15
Sears Can.	6,55	5 Nov. 07	105,63	4,57	-0,15
Suncor Inc	6,10	7 Août 07	105,86	3,89	-0,15
Thomson C	6,50	9 Juil. 07	107,17	3,73	-0,15
WCoast En	3,70	16 Avril 08	105,02	4,15	-0,21
WCoast En	6,75	15 Déc. 27	103,95	6,41	-0,53

LES DEVISES

(PC) Les taux de devises étrangères, fournis mercredi par la Banque de Montréal; ces taux interbancaires, en dollars canadiens, ne sont pas ceux du commerce de devises au détail.

Egypte	livre	\$ 0,2102
Em.A.U.	dirham	\$ 0,3567
Etats-Unis	dollar	\$ 1,2907
Europe	euro	\$ 1,6140
Fidji	dollar	\$ 0,7605
Guyane	dollar	\$ 0,007319
Haiti	dollar	\$ 0,0372
Hong Kong	dollar	\$ 0,1684
Hongrie	forint	\$ 0,00654
Inde	roupie	\$ 0,0292
Indonésie	roupie	\$ 0,000150
Israël	shekel	\$ 0,2924
Jamaïque	dollar	\$ 0,0226
Japon	yen	\$ 0,011830
Kenya	shilling	\$ 0,01613
Koweït	dinar	\$ 4,5153
Liban	livre	\$ 0,000865
Malaisie	ringgit	\$ 0,3540
Maroc	dirham	\$ 0,1467
Mexique	peso	\$ 0,1199
Norvège	couronne	\$ 0,1938
Nouvelle-Zélande	dollar	\$ 0,8844
Pakistan	roupie	\$ 0,0230

Pérou	sol	\$ 0,3916
Philippines	peso	\$ 0,0233
Pologne	zloty	\$ 0,3700
Rép. dominicaine	peso	\$ 0,0386
Rép. tchèque	coronnes	\$ 0,0511
Roumanie	leu	\$ 0,000393
Royaume-Uni	livre	\$ 2,3425
Russie	rouble	\$ 0,0449
Singapour	dollar	\$ 0,7700
Slovaquie	coronnes	\$ 0,0403
Slovénie	tolar	\$ 0,006729
Sri Lanka	roupie	\$ 0,01265
Suède	coronnes	\$ 0,1789
Suisse	franc	\$ 1,0396
Taiwan	dollar	\$ 0,0385
Tanzanie	shilling	\$ 0,001248
Thaïlande	baht	\$ 0,0316
Trinité-Tobago	dollar	\$ 0,2163
Tunisie	dinar	
dinar	\$ 1,0401	
Turquie	livre	\$ 0,00000087
Ukraine	hryvna	\$ 0,2465
Venezuela	bolívar	\$ 0,00068

Les cotes sont en devises canadiennes.

La Bourse de Toronto ajoute huit titres qui pourront être échangés en dollars US

BLOOMBERG

La Bourse de Toronto a annoncé qu'elle avait ajouté huit compagnies à sa liste de sociétés dont le titre peut-être échangé en dollars américains, la principale Bourse canadienne tentant de ravir des activités de ses concurrentes américaines.

La principale place boursière canadienne avait commencé à offrir des transactions en devise américaine sur 16 titres en février dernier et elle en ajoute d'autres au moment où les transactions sur les ac-

tions canadiennes se déplacent vers les États-Unis.

Près de la moitié (47 %) de la valeur en dollars des transactions sur les titres de compagnies canadiennes telles que Nortel qui sont aussi inscrites aux États-Unis a transité par la Bourse de Toronto au cours de la première moitié de l'année. C'est une diminution par rapport aux 60 % observés en 2004, selon TSX Group Inc., propriétaire de la Bourse de Toronto.

« L'ajout de transactions en devise américaine sur un plus grand nombre de titres améliorera la transpa-

rence des prix pour les investisseurs internationaux possédant des actifs en dollars américains et qui recherchent de la liquidité » dans les actions échangées à Toronto, a indiqué Richard Nesbitt, vice-président de TSX Group, dans un communiqué.

Les compagnies dont les titres pourront être échangés en dollars américains le mois prochain sont Abitibi-Consolidated, Bema Gold, Crystallex International, Glamis Gold, Golden Star Resources, IAM-Gold, Northgate Minerals et Pan American Silver.

CGI obtient un contrat de 30 millions US en Floride

PRESSE CANADIENNE

Le groupe montréalais CGI a obtenu un contrat de cinq ans d'une valeur totale de 30 millions US du département américain du Logement et de l'Urbanisme en Floride.

En vertu de l'entente annoncée hier, CGI, entreprise de services en technologies de l'information, prendra en charge la mise en place du programme ainsi que le versement des allocations d'aide au logement pour des habitations multifamiliales dans l'État de la Floride.

CGI oeuvrera de concert avec la Tampa Housing Authority (THA) pour la réalisation de ce mandat.

L'entente s'inscrit dans le cadre d'une réforme amorcée en 2000 par

le département américain du Logement et de l'Urbanisme, qui prévoit l'attribution de contrats à des agences de logement qualifiées dans tout le pays pour administrer les contrats d'aide au logement.

Le président et chef de la direction de THA, Jerome Ryans, a qualifié le contrat avec CGI d'« excellent exemple de partenariat public-privé ».

« Il fournira à l'organisme à but non lucratif de la THA un flux de revenus garantis qui lui permettront de réaliser sa mission, à savoir préserver des logements à loyer modique pour des familles à faible revenu, notamment pour les personnes âgées et handicapées », a ajouté M. Ryans.

Le titre de CGI a pris 6 cents pour finir à 8,34 \$ hier.

IBM^{MD}

www.can.ibm.com/demande

L'ÉQUIPEUR S'ÉQUIPE À LA DEMANDE

GRÂCE AUX SOLUTIONS DE POINT DE VENTE IBM POUR LE WEB, L'ÉQUIPEUR PEUT DÉCELER LES BESOINS DE SES CLIENTS DANS TOUT LE CANADA ET Y RÉPONDRE EN TEMPS RÉEL. LE BON PRODUIT, AU BON ENDROIT, AU BON MOMENT.

AFFAIRES À LA DEMANDE^{MC}

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
t Abitibi-Consolidated (A)	✓	7,95	-0,11	-1,37	-23,34	3 499	10,97	7,30
▲ Aeterna (AEZ)		7,40	0,33	4,67	72,09	338	11,50	3,57
Air Canada (AC)		0,06	titre suspendu		-95,49	7	1,68	0,04
Alcan (AL)	✓	59,95	-0,16	-0,27	-1,02	22 075	66,08	49,83
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD/B)	✓	30,24	0,44	1,48	26,53	3 044	30,30	16,83
Astral Media (ACM/A)		28,26	-0,09	-0,32	0,75	1 581	30,20	25,00
Axcan Pharma (AXP)	✓	20,10	0,07	0,35	-0,74	916	28,95	16,35
Banque de Montréal (BMO)	✓	54,60	0,05	0,09	2,06	27 356	59,65	46,25
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	26,45	0,14	0,53	-5,03	622	29,47	25,66
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	43,28	0,14	0,33	0,33	7 361	47,99	36,01
Banque Royale du Canada (RY)	✓	59,95	0,35	0,59	-2,99	38 996	65,90	58,04
▼ BCE (BCE)	✓	27,50	-0,48	-1,72	-4,84	25 423	30,28	25,64
▲ BCE Emergis (IFM)		3,55	0,20	5,97	-35,46	367	7,40	2,93
▲ Bombardier (BBD/B)	✓	3,06	0,16	5,52	-44,06	5 394	7,13	2,55
▼ Cambior (CBJ)		3,73	-0,07	-1,84	-6,52	912	4,95	2,80
Cascades (CAS)	✓	13,55	0,05	0,37	9,45	1 108	14,53	11,15
▲ CN (CNR)	✓	61,90	1,09	1,79	13,23	17 659	62,00	46,19
Cogeco (CGO)		18,85	0,16	0,86	18,11	308	20,70	14,75
▲ Conjunchem (CJC)		2,85	0,05	1,79	-45,82	122	15,10	2,75
Corporation Financière Power (PWF)	✓	29,14	-0,14	-0,48	17,67	20 534	30,12	21,90
▼ Domtar (DTC)	✓	15,25	-0,21	-1,36	-6,15	3 506	17,95	14,10
Exfo (EXF)		6,00	-0,02	-0,33	25,52	411	9,30	3,85
Groupe CGI (GIB/A)	✓	8,34	0,06	0,73	2,96	3 707	9,29	7,11
▼ Groupe Les Ailes de la Mode (MOD)		0,71	-0,03	-4,05	153,57	14	1,74	0,20
Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	48,00	-0,35	-0,72	-5,88	2 429	52,00	42,50

▲▼ : Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras : Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 : Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$: Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

TSX CROISSANCE
LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
Abcort Mines Inc.-CI B (ABI)	0,24	0,01	2,17	4 000	67,86
Abitex Resources Inc (ABE)	0,45	0,00	0,00	0	-30,77
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,25	0,03	11,36	5 077	-59,17
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,10	0,01	5,26	38 000	-42,86
Aldeavision Inc (ALD)	0,05	0,00	0,00	0	11,11
Andromed Inc (AD)	0,19	0,01	2,78	5 000	-65,74
Antoro Resources Inc (ORE)	0,10	-0,01	-4,76	93 700	-68,75
Appaches Resources Inc (APP)	0,14	0,00	0,00	0	-34,15
Artquest Internatl Alliances (AQ/B)	0,08	0,00	0,00	0	7,14
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,33	0,00	0,00	0	10,00
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,55	0,07	14,58	30 500	n.d.
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,10	-0,01	-9,09	25 000	-56,52
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,44	-0,03	-6,38	79 700	91,30
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,46	0,04	9,52	56 450	-23,33
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,33	-0,05	-3,62	32 700	-32,49
Ced-Or Corp (COO)	0,19	-0,01	-5,00	1 500	-11,63
Clemex Tech Inc.- A Shrs (CXG/A)	0,10	0,01	11,11	11 500	-20,00
Co2 Solution Inc (CST)	0,40	0,00	0,00	5 000	n.d.
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,07	0,00	0,00	0	-35,00
Dachia Capital Inc (DAC)	1,92	0,00	0,00	0	32,41
D'Arianne Resources Inc (DAR)	0,10	0,00	0,00	0	-41,18
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,24	0,00	0,00	0	-27,27
Deq Systems Corp (DEQ)	0,73	0,00	0,00	0	-7,60
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,79	0,02	2,60	79 934	-57,30
Diagnos Inc (ADK)	0,20	0,00	0,00	0	66,67
Dianor Resources Inc (DOR)	0,10	0,00	0,00	0	-16,67
Dios Exploration Inc (DOS)	0,40	0,03	8,11	16 960	-8,05
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,17	0,00	0,00	0	25,81
Divcom Lighting Inc (DVQ)	0,65	0,04	6,56	15 000	18,18
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,26	0,01	4,00	30 000	-42,22
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,37	-0,01	-1,33	112 500	37,04
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,09	0,01	12,50	6 100	-52,63
Events International Holding (EIH)	0,05	0,00	0,00	0	-80,00
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)	0,07	0,00	0,00	0	-38,10
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,21	0,00	0,00	69 500	-4,55
Freewest Resources Canada (FWR)	0,15	-0,01	-6,45	126 785	-59,16
Frv Media Inc-CI A (FRV)	0,47	0,00	0,00	0	0,00
Genomics One Corporation (GNX)	0,28	0,01	3,70	3 182	75,00
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,16	0,00	0,00	339	-46,67
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,19	0,00	0,00	375	-68,85
Golden Tag Resources (GOG)	0,20	0,00	0,00	1 000	-23,08
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,28	0,00	0,00	10 000	-26,32
Goldsat Mining Inc (GOM)	0,06	0,00	0,00	0	-42,86
H2O Innovation (2000) Inc (HOI)	0,10	-0,01	-4,76	96 000	-39,39
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,10	0,01	11,11	3 000	-52,38
Honeybee Technology Inc (HBT)	2,05	0,00	0,00	0	16,48
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,45	0,00	0,00	0	60,71
Imaflex Inc (IFX/A)	0,43	0,00	0,00	0	-18,87
Isacsoft Inc-A (ISF)	0,29	-0,01	-1,72	30 421	35,71
Junex Inc (JUN)	0,80	-0,05	-5,88	13 300	-33,33
Kwg Resources Inc (KWG)	0,18	-0,01	-5,41	100 100	-46,15
Kangaroo Capital Inc (KTV)	0,65	0,03	4,84	27 900	n.d.
Look Communications Inc (LOK)	0,07	0,00	0,00	42 006	-84,88
Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,09	0,00	0,00	0	-40,00
Loubel Exploration Inc (LBX)	0,04	0,00	0,00	100 000	-42,86
Louvem Mines Inc (LOV)	0,67	-0,04	-5,63	12 300	-39,09
Lyrtech CI A (LYT)	0,26	0,04	18,18	209 200	-46,94
Magistral Biotech Inc (MBS)	0,41	0,01	2,50	10 500	-18,00
Matamec Explorations Inc (MAT)	0,09	0,00	0,00	0	-57,50
Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,05	0,00	0,00	92	-62,96
Melkior Resources Inc (MKR)	0,08	-0,01	-5,88	100 500	-52,94
Metanor Resources Inc (MTO)	0,93	0,00	0,00	0	-7,00
Metco Resources Inc (MKO)	0,11	0,00	0,00	0	-24,14
Mirabel Resources Inc (RMB)	0,29	-0,03	-9,38	41 600	-19,44
Mty Food Group Inc (MTY)	1,55	0,00	0,00	15 000	192,45
Murgor Resources Inc (MUG)	0,07	0,00	0,00	0	-48,15
Namex Exploration Inc (NME)	0,55	0,15	37,50	30 000	14,58
National Construction Inc (NAT)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Neptune Tech&Bioressources I (NTB)	0,15	0,01	7,14	6 000	-68,75
Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,15	0,00	0,00	0	31,82
Noveko Echographs Inc (OSK)	1,14	-0,11	-8,80	2 000	245,46
Nstein Technologies Inc (EIN)	0,23	-0,01	-4,17	99 000	35,29
Nti Newmerical Inc (CFD)	0,12	0,00	0,00	0	-65,71
Orex Exploration Inc (OX/H)	0,10	-0,01	-5,00	10 000	58,33
Orthosoft Holdings Inc (OSH)	0,90	0,00	0,00	0	n.d.
Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,24	0,00	0,00	0	-37,66
Pacific Tiger Energy Inc (PTE)	0,12	0,02	20,00	73 000	-70,73
Perlite Canada Inc (PCI)	0,29	0,06	26,09	3 000	11,54
Pershimco Resources Inc (PRO)	0,22	0,00	0,00	100 000	10,00
Plexmar Resources Inc (PLE)	0,15	0,01	7,41	110 000	-36,96
Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	0,90	0,06	7,14	42 000	-37,06
Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,40	0,02	5,26	112 400	-11,11
Puma Exploration Inc (PUM)	0,29	0,00	0,00	3 500	45,00
Radisson Mining Resources (RDS)	0,35	-0,01	-2,78	16 000	-41,67
Raymor Industries Inc (RAR)	0,06	0,00	0,00	0	-55,56
Ressources Majescor Inc (MAJ)	0,29	0,01	3,57	66 500	0,00
Robex Resources Inc (RBX)	0,53	0,01	1,92	20 000	17,78
Roctest Ltd (RTT)	2,50	0,00	0,00	0	21,95
Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,50	-0,05	-9,09	2 500	-45,06
Searchgold Resources Inc (RSG)	0,19	0,00	0,00	92 500	-35,59
Section Rouge Media Inc (SRO)	0,21	0,00	0,00	0	-65,83
Sirios Resources Inc (SOI)	0,09	0,00	0,00	0	-32,00
Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,45	0,00	0,00	0	-28,57
South-Malartic Exploration (MSU)	0,34	0,01	1,49	71 500	-33,33
Stratoco Resources Inc (RSC)	0,14	-0,02	-10,00	66 000	-15,63
Syscan International Inc (SYA)	0,51	0,03	6,25	124 500	-32,00
Tom Exploration Inc (TUM)	0,41	0,01	2,50	105 500	24,24
Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,13	0,00	0,00	0	-37,50
Upland Global Corporation (UPL)	0,05	0,00	0,00	0	25,00
Vantex Resources Ltd (VTX)	0,32	0,01	3,23	10 000	1,59
Victihom Human Bionics Inc (VHB)	1,33	-0,02	-1,48	11 600	-14,19
Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,30	0,01	3,45	5 000	-50,00
Vior Exploration Inc (VIO)	0,17	-0,01	-2,86	19 400	-2,86
Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,10	0,00	0,00	499	-12,00



Le prestige en cadeau!

À DÉFAUT DE HOCKEY, SKIEZ !

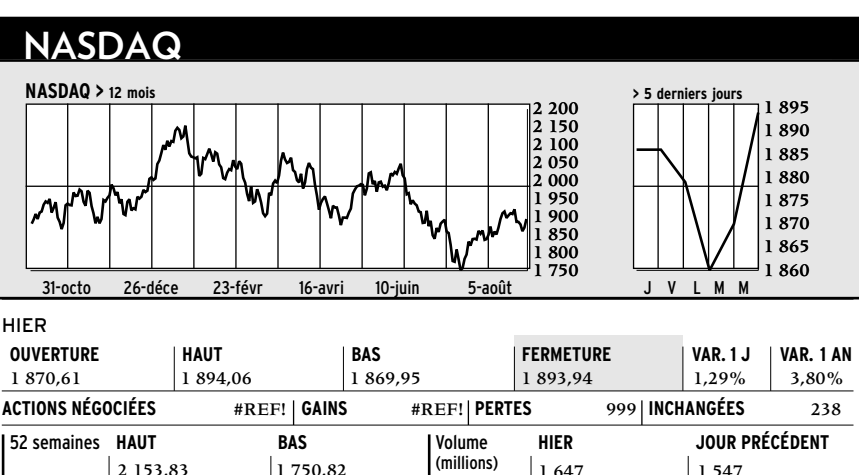
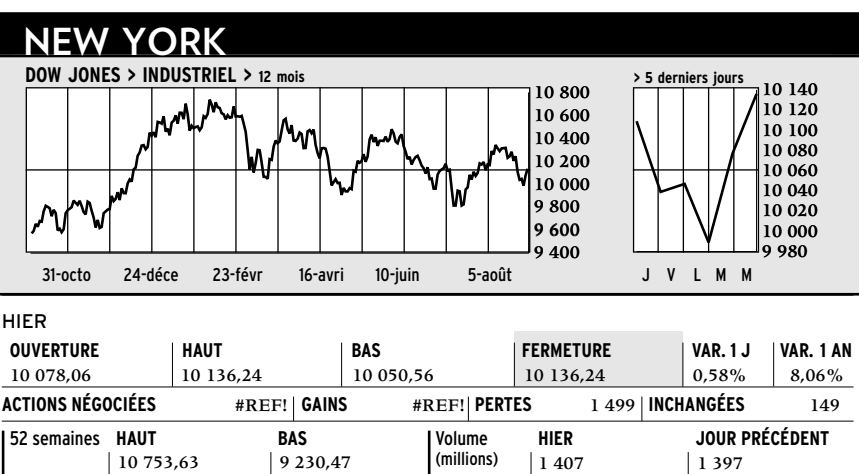
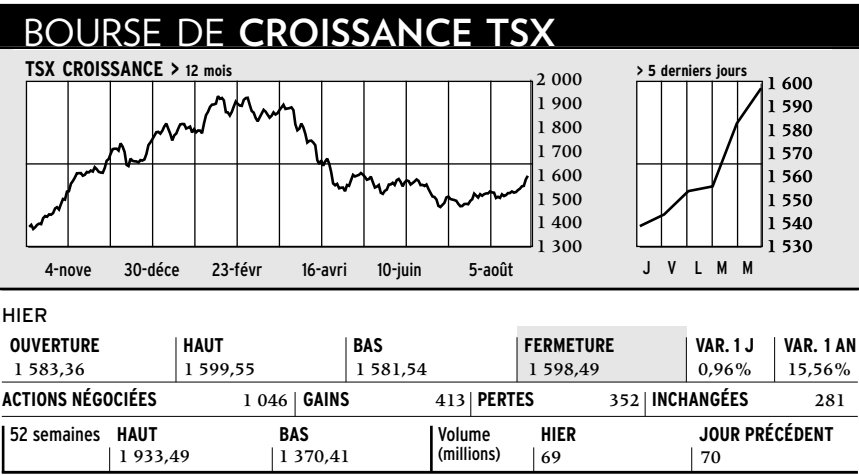
BILLETS CORPORATIFS ET V.I.P.
OFFREZ DES BILLETS DE REMONTÉE DE TREMBLANT ET OBTENEZ PLUS DE 20% DE RABAIS.

Tremblant en cadeau à partir de seulement:

* Redevance et taxes incluses.
Certaines conditions s'appliquent.

48\$*

1 888 681-5978
tremblant.ca



ÉTATS-UNIS
LES 100 GÉANTS

	FERM. (\$)	CHANGEMENT NET	%	52 SEMAINES HAUT	BAS	VALEUR BOUR. (MM \$)*
Abbott Labs (ABT)	42,31	-0,20	-0,47	44,20	36,74	66,1
Accenture Ltd-A (ACN)	27,03	0,33	1,24	28,10	21,30	25,1
Alcoa Inc (AA)	33,25	0,55	1,68	39,44	26,16	28,9
Allstate Corp (ALL)	47,92	0,12	0,25	49,22	36,25	33,2
Alltria Group Inc (MO)	46,52	0,29	0,63	58,96	43,10	95,4
Amer Intl Group (AIG)	68,50	0,14	0,21	77,36	56,16	178,5
American Express (AXP)	51,38	0,55	1,08	55,00	43,53	65,1
Amgen Inc (AMGN)	57,99	0,64	1,12	67,50	52,15	74,8
Anheuser Busch (BUD)	50,22	-0,22	-0,44	54,74	48,51	40,2
Applied Material (AMAT)	16,38	0,17	1,05	25,94	15,36	27,8
At&T Wireless Se (AWE)	14,80	0,01	0,07	14,80	6,50	46,4
Automatic Data (ADP)	41,84	0,81	1,97	47,31	35,64	24,4



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BARRUCCO, Pascal

BENJAMIN, Léo

Joliette
Borduas, Jacqueline

Ottawa
BOURGEOIS Gauthier, Claudette

Laval

CABANA, Germain

Montréal
CHANDLER Bédard, Bernadette

Montréal

CHARTRAND, Maurice

Brossard

CHAVARIE, Louise

Québec

CICIOLI, Roméo

Laval

Denoncourt, Edgar

Montréal

DESJARDINS, Joseph

St-Lambert

DUDEMAINE, Roland

Montréal

HÉBERT (Lagacé), Huguette

JETTÉ, Jean-Philippe

Beloil

LACOMBE, Réal

Montréal

LAPOINTE BEAUDOIN, Noëlla

Laval

LAPORTE (Laferrière), Germaine

Montréal

LAPORTE Beuparlant, Gilberte

Longueuil

LESSARD, PAUL

Québec

LORTIE, Cécile s.p.

Montréal

MATTE, Madeleine (née Ménard)

Montréal

MC DONALD, Gilbert

St-Laurent

MÉTIVIER, Maurice

Montréal

MONGEAU, Ginette

Montréal

MONGEON, Julien

Montréal

QUESSY (sœur Jeannette, s.g.m.)

Montréal

ROBITAILLE, S. Simonne C.N.D.

Montréal

SAVAGE (née Drouin), Anita

Laval

SHANNON, Stephen

Valleyfield

TOPALIDIS (WILLARD), Monique

Laval

TREMBLAY(Lépine), Louise

Rosemère

VEILLEUX, Marcel

Laval-Ouest

VENNE, André

Montréal

VINCENT, Gérald

Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



BARRUCCO, Pascal

À l'Hôpital général de Montréal, le 26 septembre 2004, est décédé Pascal Barrucco, époux de Maureen Lower, ex-conjoint de Helen Vincelli. Il laisse également ses enfants: Danny (Flo), Ricky (Joanne), Christina, Joe, Vince, ses petits-enfants: Adriano, Amanda, Ricky Jr, Penny et Claudio, sa belle-mère Mary, son beau-frère John (Julie), sa tante Léonore, cousines et cousins, neveux et nièces, ainsi que plusieurs amis. Pat était une personne affectionnée par son entourage, de nature aimable et une inspiration pour tous les gens qui le côtoyaient. Il nous manquera beaucoup. Exposé à la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
560, Pr. Lakeshore Dr., Dorval
Tél.: (514) 631-1511
Les funérailles auront lieu en l'église St-Vernica, 1300 Carson, Dorval, le 30 septembre 2004 à 11 h. Visites: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi dès 9 h 30.



BENJAMIN, Léo
1927 - 2004

Le 28 septembre, au C.H.R.D.L. de Joliette, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Léo Benjamin, époux de feu Mme Thérèse Lamarre, demeurant à Joliette. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Micheline et son conjoint Daniel Moïse, Michel époux de Johanne Houle, Gaétan, François et sa conjointe Line Léveillé, neuf petits-enfants, deux arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. M. Léo Benjamin sera exposé le jeudi 30 septembre à 19 heures et le vendredi 1er octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, à la:
Résidence funéraire de Lanaudière
90, rue Wilfrid-Ranger
St-Charles-Borromée (Joliette)
Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre, à 11 heures, en l'église de Mandeville, Inhumation à Mandeville.



Borduas, Jacqueline

Paisiblement à l'hôpital d'Ottawa (Campus Civic) le lundi, 27 septembre 2004 à l'âge de 76 ans, Jacqueline (née Gagné) épouse de Robert; mère de Jacques, Alain (Mary-Anne), Nadine et Eric (Liisa); grand-mère de Philippe et Daniel Borduas, Elyse Clark et Alexandre Pregl. Lui survivent sa sœur Geraldine (Piché), son frère Vincent Gagné et plusieurs nièces et neveux. La famille recevra parents et amis à la chapelle St-Laurent de

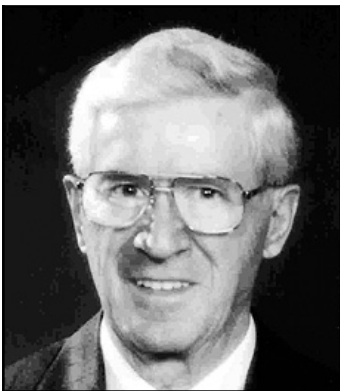
Hulse, Playfair & McGarry
1200 Chemin Ogilvie, Ottawa
(angle promenade de l'Aviation)
le Jeudi 30 septembre 2004 de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Un service funèbre sera célébré en l'Eglise St-Gabriel, 55 rue Appleford, le vendredi 1er octobre à 13 h. À ceux qui désireraient faire un don, nous suggérons l'Hôpital St-Vincent qui a prodigué à Jacqueline des soins incomparables ces deux dernières années. Pour vos messages de condoléances, dons et arrangements floraux à:
www.mcgarryfamily.ca



BOURGEOIS (née Gauthier), Claudette
1941 - 2004

À Laval, le 27 septembre 2004, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Claudette Gauthier, épouse de M. Pierre Bourgeois. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Joanne (Bernard), Josée (Alain) et Brigitte, ses petits-enfants Jean-Louis, Jérémy, Laurie, Annabelle, Sébastien et Olivier, ses trois frères, neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 30 septembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
Une réunion liturgique aura lieu le vendredi 1er octobre 2004 à 11 h au salon même. Au lieu de fleurs des dons pour la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont (insuffisance rénale) seraient appréciés.



CABANA, Germain
1920 - 2004

À Montréal, le 29 septembre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Germain Cabana, époux de Mme Thérèse Bourgault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa sœur Germaine, sa belle-sœur Marguerite Bourgault, ainsi que ses neveux et nièces, sa filleule Melanie Guilbert, ainsi que d'autres parents et ami(e)s. Germain Cabana a consacré 40 ans de sa vie à l'enseignement au Québec. La famille recevra les condoléances à la chapelle La Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, le samedi 2 octobre à compter de 12 h 30, suivi des funérailles à 13 h 30 en la chapelle du même endroit. Direction funéraire:

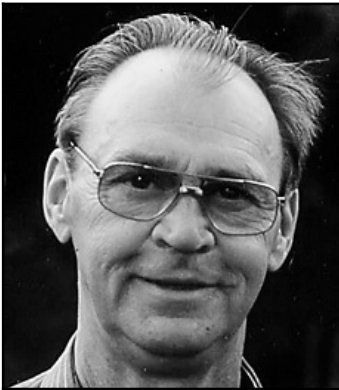
Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
(514) 342-8000

CHANDLER (née Bédard), Bernadette
1916 - 2004

À Montréal, le 29 septembre 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Bernadette Bédard, épouse de feu James F. Chandler. Elle laisse dans le deuil son fils James (William) et son beau-fils Jean-Guy (Lucie). Elle était la mère de feu Louise. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Étienne, Alexandre et Andréanne, ses arrière-petits-enfants: Emile-Antoine, Aude-Laurence et Xavier, sa belle-sœur Sara, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Des dons à la Fondation canadienne du Parkinson seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 1er octobre à 14 h à l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2585 boul. Pie-IX, Montréal. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.



CHARTRAND, Maurice
1937 - 2004

De Brossard, le 23 septembre 2004, à l'âge de 67 ans, est décédé Maurice Chartrand, époux de Béatrice Leclerc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Francis (Brigitte Savage), Line, Isabelle, Nicolas, ses petites-filles Audrey et Sophie, son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, parents et amis.

LES FUNÉRAILLES AURONT LIEU LE
SAMEDI 2 OCTOBRE 2004 À 11 H
en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur, 5811 Auteuil, Brossard. En guise de sympathie, vous pouvez faire un don à la Fondation québécoise du cancer.

Direction:
La Maison Darche
Réseau Dignité

CHAVARIE, Louise

Nous aurions due lire: Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel Dieu de Québec, 10 rue de l'Espinau Québec (Québec) G1L 3L5 et ou à la Société canadienne du cancer, 1040 av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec), G1S 3G3. Pour renseignements tél: (418) 522-5212, fax: (418)521-2187, courriel: quebec@sylviomarceau.com.

CICIOLI, Roméo
1921 - 2004

À Laval, le 28 septembre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Roméo Cicioli, époux de Mme Juliette Lecavalier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Micheline, Christiane et Linda, ses petits-enfants Jonathan, Christopher et Juliana, son frère et ses sœurs, son beau-frère et ses belles-sœurs, de précieux neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

Complexe Funéraire Régional Guay inc.
418, boul. Labelle
(angle autoroute 640), Rosemère
Une réunion de prières aura lieu au complexe le dimanche 3 octobre à 16 heures. Heures des visites: le samedi 2 octobre de 19 heures à 22 heures, dimanche de 14 heures à 17 heures. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.



Denoncourt, Edgar
1918 - 2004

À Montréal, le 29 septembre 2004, à l'âge de 85 ans et 11 mois, est décédé Edgar Denoncourt, époux de Germaine Fugère. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Anne-Marie, ses sœurs Agathe (feu Louis-George Garceau) et Hélène s.n.j.m., ses parents et amis, entre autres du Mont St-Antoine et de l'organisme musical C.A.M.M.A.C. La famille recevra les condoléances au

Complexe Funéraire St-Francois d'Assise
URGEL BOURGIE
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com

jeudi de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er octobre 2004 à 14 h en l'église St-Bonaventure (5205 St-Zotique Est, Mtl.).

DESJARDINS, Joseph
1911 - 2004

À St-Lambert, le 29 septembre 2004, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Joseph Desjardins, époux de feu dame Line Auger. Il laisse dans le deuil ses filles Lise et Mariette (Jean-Pierre Auger), ses petits enfants Martin, Stéphanie, Catherine, Patrick, Frédéric, Jean-François et leurs conjoints, ses arrière-petits-enfants Alexandre et Samuel, se frères Roland et Roger, sa sœur Yolande, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé jeudi le 30 à 19 h au salon:

Alfred Dallaire
MEMORIA
1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

Le service religieux aura lieu vendredi le 1er octobre, à 11 h, en l'église St-Grégoire Le Grand, sise au 7950 Marquette, Montréal. La famille remercie le personnel de la Résidence du Parc et tout particulièrement tout le personnel du 2e étage. S.V.P. pas de fleurs.

DUDEMAINE, Roland
1919 - 2004

À Montréal, le 28 septembre 2004, est décédé à l'âge de 85 ans M. Roland Dudemaine. Il laisse dans le deuil sa sœur Gisèle (Armand Brisebois), son frère Roger, sa belle-sœur Pauline, plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222 boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu lundi le 4 octobre à 14 h, en l'église Notre-Dame-des-Anges, 12325 DeSerres, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. Heures des visites: lundi dès 11h. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel du Manoir Chomedey particulièrement les employés de l'aile 2A pour leurs bons soins.

HÉBERT (Lagacé), Huguette
1933 - 2004

À l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, le 28 septembre 2004, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Huguette Lagacé, épouse de M. Jean Hébert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Marijo (Serge), ses fils Sylvain (Johanne), Camil (Julie) et Patrick (Lucie), ses petits-enfants Tatiana, Ian, Antoine, Hugo, Philippe, Lara, Félix, Catherine et Benjamin, des frères et sœurs, beaux-frères, belles sœurs, des parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le dimanche 3 octobre de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi dès 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 octobre à 11 h en l'église St-Maurice, 1961 rue Ivry à Laval. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci (soins palliatifs) seraient appréciés (adresse: 555 boul. Gouin Ouest, Montréal, H3L 1K5. Tél.: (514) 331-3025).



JETTÉ, Jean-Philippe
1931 - 2004

À Beloeil, le 28 septembre 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Jean-Philippe Jetté. Il laisse dans le deuil Jacqueline Durand et leurs enfants: Armand (Lise McDougall), Michel, Gaétan (Line Pelletier), Céline (Daniel Bouclin), ainsi que Serge et Yves, tous deux décédés, leurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs Jeannine Jetté (Pierre Borduas) et feu Hélène (Réginald Préfontaine), son épouse Carmen Normandin, ses cousins et cousines, particulièrement Blanche Girard, ses compagnons de travail (STRSM), ses dévoués voisins et ses amis passionnés de voitures anciennes. La famille recevra les condoléances au:

Salon funéraire Demers
881, Mgr Laval, Beloeil
Tél.: (450) 467-4780 - Téléc: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca
le jeudi 30 septembre 2004, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er octobre 2004, à 11 heures, en l'église St-Mathieu de Beloeil. Vendredi, ouverture du salon dès 9 heures. Merci à tout le personnel de la maison Victor-Gadbois. De préférence aux fleurs, des dons à cet organisme seront appréciés.

LACOMBE, Réal
1925 - 2004

À Montréal le 28 septembre 2004, à l'âge de 79 ans, est décédé M Réal Lacombe, époux adoré de Madeleine Leclair, père chéri de Ghislaine (Jean-Pierre Lebrun), Pierre (Diane Dubé) et Richard (Chantal Souigny), grand-père enjoué de Josée, Benoît, Geneviève, Sébastien, Mélissa, Vincent, Stéphanie et Marysun et de 2 arrière-petits-enfants Maxime et Alexandre. Il laisse également sa sœur Jacqueline ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon:

Alfred Dallaire
MEMORIA
1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 30 septembre de 19 à 22 h et vendredi 1er octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22h et samedi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre à 11 h, en l'église St-Ambroise, 1215 Beaubien Est, et de là au cimetière La Nativité de Marie à Labelle (819-275-2175). La famille désire souligner le dévouement du personnel de l'unité des Soins intensifs de l'Hôpital Jean-Talon. "J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime"

LAPOINTE BEAUDOIN, Noëlla
1930 - 2004

À son domicile, le 25 septembre 2004, à l'âge de 73 ans, est décédée madame Noëlla Beaudoin, épouse de monsieur Alexandre Lapointe. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses sœurs Jeannine, Yvette, Louise, Denise (Rosaire) et son frère André, sa belle-sœur Eva, neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10300, boul. Pie-IX, Mtl-Nord
(angle Fleury)

Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 2 octobre à 16 heures. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 14 h. Des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés.



LAPORTE (née Beuparlant), Gilberte
1926 - 2004

De Longueuil, le 28 septembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Gilberte Beuparlant, épouse de feu M. Yvan Laporte. Elle laisse dans le deuil son fils Claude (Sylvie Pelletier), ses petits-enfants Dominique et Marie-Pierre Bastien, Gautier et Laurent Laporte, son compagnon Marcel Charbonneau, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
Les funérailles seront célébrées le vendredi 1er octobre à 15 h en la cathédrale Saint-Antoine, angle St-Charles Ouest et chemin de Chambly, Longueuil, et de là au crématorium Darche. Heure des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que vendredi dès 11 h. Au lieu de fleurs, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.



LAPORTE (née Laferrière), Germaine
1918 - 2004

À Montréal, le 23 septembre 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Germaine Laferrière, épouse de Rosario Laporte. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Denise), France (Roland), Odette (Louis-Philippe) et Monique (Yvon), ses petits-enfants: Mélanie, Yanick, Annie, Geneviève, Jean-François, Marie-Ève et Marc-Olivier, ses arrière-petits-enfants: Béatrice et Mathilde, ses sœurs: Jeannine et Thérèse, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Des dons à la Fondation Palli-Ami, C.P. 531, Succursale C, Montréal, H2L 4K4, seraient appréciés. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre à 14 heures à l'église Ste-Jeann-d'Arc, 2295 rue de Chambly, Montréal, et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. La famille recevra les condoléances à l'église, dès 13 h 30.

Direction:
URGEL BOURGIE
www.urgelbourgje.com



LESSARD, PAUL
1919 - 2004

À l'Hôtel Dieu de Québec, le 23 septembre 2004, à l'âge de 84 ans est décédé monsieur Paul Lessard, époux de dame Gabrielle Jobin. Il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Claude (Thérèse Mainguy) et sa fille Lucie (Pierre Lagassé); ses petits-enfants Patrick, Michel, Paul, Martin, Vincent et Marie-Pier, ainsi que leur conjoint/conjointe; son frère, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lessard: feu Armand (feu Fernande Boutet), feu Cécile (feu Aristide Girard), feu Henri, Maurice (feu Jacqueline Lacasse), feu Georges (Marguerite Picard), feu Roger (feu Marie-Jeanne Racine), feu Simone (feu Lorenzo Després), feu Rita (feu Albert Robitaille) et feu Robert (Marguerite Ouellet); ceux de la famille Jobin: feu Léo (feu Lorraine O' Neill), feu Lucien (Valérie Berger), Marguerite (feu William Mylett), feu Henri, Simone (feu Dussault Maher) Béatrice (feu Jean Migneault), feu Gérard (Doris Mc Caffrey), feu Robert (Thérèse Vézina), Fernande (Charles Marquis), Marcel (Michèle Julien), Paul (Joan Patterson) et feu André (Lucille Dubé); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré à l'église St Dominique le samedi 2 octobre 2004 à 14 h où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie religieuse. La direction des funérailles a été confiée au:

Complexe Funéraire Sylvio Marceau
Réseau Dignité
224 St-Vallier Ouest
Québec

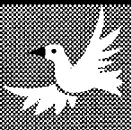
Capitaine du Régiment de la Chaudière, il a servi son pays lors de l'invasion de l'Europe le 6 juin 1944; plusieurs décorations militaires lui ont été décernées.

Directeur régional au Ministère des Anciens Combattants (1945-1960). En 1960, il a participé activement à l'implantation et au développement du régime d'assurance hospitalisation du Québec. Directeur général au Pavillon Saint-Charles de Limoulu (1974-1984). Homme impliqué dans son milieu, il fut membre de la Légion Canadienne et a siégé au conseil d'administration de différents organismes: Président de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec, Président de la Société Nationale de Fiducie et membre du conseil des Ports Nationaux.

Sincères remerciements au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués ainsi qu'à madame Paule Boudreau qui l'a accompagné tout au long de sa maladie. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel Dieu de Québec, 10 rue de l'Espinau Québec (Québec) G1L 3L5 et/ou au Centre missionnaire des Auxiliaires Franciscaines, 1210 Champfleury, Québec (Québec) G1J 4L4, oeuvre de charité qui lui tenait à cœur. Pour renseignement: Tél: (418) 522-5212; Télécopieur: (418) 521-2187; Courriel: quebec@sylviomarceau.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

LORTIE, Cécile s.p.
en religion S. Aline - Cécile
À la Maison mère des Sœurs de la Providence de Montréal, le 26 septembre 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Cécile Lortie, fille de feu Abondeus et de Mérica Renaud de Ste-Agathe des Monts. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses deux nièces, Mme Ida Marier et Mme Lucie St-Louis Bissonnette, parents et ami(e)s. La défunte sera exposée le 1er octobre 2004, à 14 h, à la:

Maison mère des Sœurs de la Providence
5655 rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5



Décès, prières, remerciements

cyberpresse.ca/necrologie



MATTE, Madeleine (née Ménard)

Est décédée le mardi 28 septembre 2004 à l'âge de 88 ans, Madeleine Matte (née Ménard), épouse et compagne bien-aimée de Ignatius Loyola Matte. Elle laisse également ses fils Jean Carrière (Marie) et Guy Carrière, sa soeur Julienne Gervais, son frère Rémi Ménard, ses beaux-enfants S. Arlita Matte c.n.d., Kempton Matte (Carol), Marie Matte D.C., Nadine LaBelle (Charles) et leurs familles. Elle fut précédée de son premier époux Bernard Carrière et de sa fille Charlotte Brooker. La famille recevra parents et amis à la

Maison funéraire Kelly

585 Somerset Street West, Ottawa

samedi à compter de 14 h 30. Un service aura lieu samedi en la chapelle à 15 h, suivi d'une réception. Inhumation privée au Cimetière Mont-Royal, Montréal. Pour ceux qui le désirent des dons à la Société du Parkinson seraient appréciés.

Maison funéraire Kelly

(613) 235-6712

MC DONALD, Gilbert

1931 - 2004

A St-Laurent, le 27 septembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé Gilbert Mc Donald. Ses filles Judith (Remy Martel) et Odile (Alain Pancrazi), ses petits-enfants, ses amis et ceux qui l'ont aimé chérissent son souvenir.

La famille se recueillera et recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955, chemin Côte-de-Liesse

(angle Ste-Croix), St-Laurent

www.urgelbourg.com

le vendredi 1er octobre 2004 de 18 h à 20 h.

MÉTIVIER, Maurice

1916 - 2004

A Montréal, le 29 septembre 2004, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Maurice Métivier, époux de Mme Jeanne Cousineau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Benoît, ses sœurs ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au:

Complexe funéraire T. Sansregret Ltée

3198 rue Ontario est

Montréal (entre Pie IX et Frontenac)

tél: 514-527-4126

Une liturgie aura lieu, le vendredi 1er octobre à 21 h en la chapelle du complexe. Heures des visites: vendredi 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

MONGEAU, Ginette

1940 - 2004

A Montréal, le 25 septembre 2004, à l'âge de 64 ans, suite à une courte maladie, est décédée Ginette Mongeau, fille de feu Jacques Mongeau et de feu Alexina Riopel. Elle laisse dans le deuil ses frères Claude (Suzanne), Serge (Suzanne) et sa soeur Jaël, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien Est, Montréal

www.urgelbourg.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée le 2 octobre 2004 à 16 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi de 14 h à 16 h.

MONGEON, Julien

1931 - 2004

A Montréal, le 21 septembre 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Julien Mongeon. Il laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Jean-Claude), Richard et André (France), sa petite-fille Isabelle (Sébastien), ses soeurs Juliette et Cécile, ainsi que plusieurs nièces, neveux, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955, chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent

www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre 2004 à 15 h en la chapelle nord du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites samedi de 13 h à 15 h.

QUESSY (soeur Jeannette, s.g.m.)

A Montréal, le 27 septembre 2004, à l'âge de 92 ans, est décédée soeur Jeannette Quessy, native de Batiscan, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, sa soeur Carmelle et son frère Roger, de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée à la Maison mère des Soeurs Grises, 1190 rue Guy, Montréal, le 1er octobre à 13h30. Il y aura célébration de prières à 19h30. Les funérailles auront lieu au même endroit, le 2 octobre à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière des religieuses sur l'île Saint-Bernard, Châteauguay. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons en faveur de la Fondation Marguerite-d'Youville inc. seraient appréciés.

Direction

Centre funéraire Côte-des-Neiges

ROBITAILLE, Soeur Simonne C.N.D.

(S.S. - Marie-Simonne)

Décédée à l'Infirmerie Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, le mardi 28 septembre à l'âge de 89 ans et 9 mois dont 69 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Joseph Robitaille et de feu Angéline Magnan. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, sa soeur Mme Jacqueline Ebacher (feu Fernando), ses frères André (Geneviève Béland) et Jean-Paul (feu Lucinda Vallée), sa belle-soeur Mme Alfréda Hamelin Robitaille (feu Roméo), de nombreuses nièces et neveux, autres parents et amis. Exposée le vendredi 1er octobre de 18 à 21 h. Célébration de prières le même jour à 19h30 et funérailles le samedi 2 octobre à 10 h à la:

Maison mère

4873 avenue Westmount, Montréal

L'inhumation suivra au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Direction

YVES LÉGARE, inc.

Alfred Dallaire

(514) 595-1500

SAVAGE (née Drouin), Anita

1934 - 2004

A Laval, le 28 septembre 2004 à l'âge de 70 ans est décédée Mme Anita Drouin, épouse de Jean-Marie Savage. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Brigitte et Rachel, ses six petits-enfants Audrey, Laurence, Virginie, Sophie, Antoine et Thomas, ses sœurs, ses frères et de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera jeudi le 30 septembre 2004 à 14h, au salon funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles auront lieu vendredi le 1er octobre 2004 à 11 h, en l'église St-Sylvain 750 boul. St-Sylvain, Laval. Inhumation au cimetière de St-Augustin de Mirabel. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi ouverture dès 9 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur en hématologie et radiologie seraient appréciés.



SHANNON, Stephen

1931 - 2004

A Valleyfield, le 28 septembre de l'an 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Stephen Shannon, ex-grossiste en pièces automobiles à St-Jean d'Iberville et Valleyfield. Epoux de Lucette Lorrain. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Christine (Randy), John (Elaine), Suzan, Norman (Chantal), Lorraine (Stéphane), Cynthia (Mario), ses 7 petits-enfants, son frère Percy (Jeannine), ses sœurs Mabel, Bernice (Jacques), Madeleine ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposé vendredi le 1er octobre à compter de 13 h, samedi le 2 octobre à compter de 11h30, à la Maison funéraire:

Ernest Montpetit & Fils inc.

315 rue Danis, Valleyfield Qc

tél: 450-373-3511, fax 450-373-3515

Salon fermé de 17 à 19 h. Funérailles samedi le 2 octobre à 13h30, en l'église Immaculée Conception de Bellefleur à Valleyfield, suivies de l'inhumation au cimetière de Valleyfield. Des dons à la Fondation du CHRS de Valleyfield seraient appréciés.

TOPALIDIS (WILLARD), Monique

1943 - 2004

A Laval, le 29 septembre 2004, à l'âge de 61 ans est décédée Mme Monique Willard épouse de Ioannis Topalidis, outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants Chantal Lanthier (Jocelyn Théoret) et Manon Lanthier, Mario Topalidis et Jean-Christophe Topalidis (Liliane Foisy), ses petits-enfants Marie-Eve, Anaïs, Jacob et Maya et une arrière-petite-fille Laurie-Ann, son père Marcel (Rosanne Dumont), ses frères Jean-Robert, Jean-Guy (Sylvie) et sa soeur Linda, sa belle-mère Maria (feu Cristo Topalidis), sa belle-soeur Anastasia (Georges), ses beaux-frères Harry (Pénélope) et Nico (Georgia). Elle sera exposé à la chapelle du complexe funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

le vendredi 1er octobre de 11 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Cité de la Santé (soins palliatifs seraient appréciés).



TREMBLAY (Lépine), Louise

1937 - 2004

À Rosemère, le 26 septembre 2004, à 67 ans, est décédée Mme Louise Lépine, épouse de M. Jacques Tremblay. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Pierre (Louise) et Michel (Lise); ses petits-enfants Valérie, Hugo, Julie, Frédéric; sa mère Mme Thérèse Girard; ses frères Gabriel (Mariette), Claude (Nicole); ses sœurs Denyse, Aline, Réjeanne, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi qu'autre parents et amis. Elle fut exposée au:

Complexe funéraire Régional Guay inc.

418 boul Labelle (angle 640)

Rosemère

Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre à 11h30, en l'église Sacré-Coeur, 45A boul. Labelle Ste-Thérèse. La famille sera présente à compter de 11h pour recevoir les condoléances. Des dons à la Fondation Drapeau et Deschambault, seraient appréciés.

In Memoriam

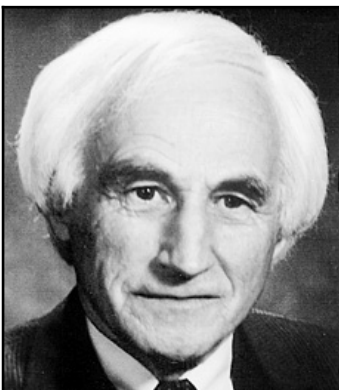
Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!



Association
pulmonaire
du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400



VEILLEUX, Marcel

1921 - 2004

À Laval-Ouest, le 27 septembre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Marcel Veilleux, retraité de Radio-Canada, "un mari et un père adorable", époux de Mme Thérèse Turbide. Outre son épouse chérie, il laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Constant Deniger), Marie-Claude (Robert Trudeau), Hélène (Franck Delaval), Pierre-Marcel, Louis (Line Lajeunesse), Luc (Sylvie Ouellet), six petits-enfants, Elise (Marc Boisvert), Julien, Grégoire, Louis-Jean, Maxime et Léonard, son arrière-petite-fille Maude, ses deux sœurs Noëlla et Mariette ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposé vendredi le 1er octobre à 14 h à la résidence funéraire

Goyer Ltée

3535 boul. Ste-Rose O., Laval-Ouest

(à l'ouest du boul. Arthur Sauvé)

Un service religieux aura lieu samedi le 2 octobre à 11 h en l'église St-Théophile de Laval-Ouest. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 9 h. Des offrandes de messe seraient appréciés.

VENNE, André

1944 - 2004

À l'hôpital Maisonneuve, le 27 septembre 2004 à l'âge de 60 ans est décédé M. André Venne. Il laisse dans le deuil ses trois filles Sylvie (Stéphane Vollerine), Nathalie (Yves Petitjean), Marie-Josée (Marcel Morse); ses petits-enfants David, Dany, Marc-Andrew, Valérie, Cynthia, Casandra, Louis-Alexandre; ses frères Jacques (Diane), Normand (Ginette), sa soeur Monique (Yvon), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin du Complexe funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

samedi le 2 octobre de 9 à 12 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 12 h dans la chapelle du Mausolée. Inhumation au cimetière Ste-Thérèse. Au lieu de fleurs la famille apprécierait des dons à la Société canadienne du cancer, 323 boul. St-Martin Ouest, Ville de Laval.



VINCENT, Gérald

1926 - 2004

À Montréal, le 24 septembre 2004, entouré des siens, s'est éteint monsieur Gérald Vincent. Il laisse dans le deuil son épouse Monique Béland, sa fille Me Louise Vincent, notaire (Me Alain Galarneau, avocat), ses petits-enfants Rémi, Isabelle, Charles et Eric, sa soeur Pauline Vincent. Il était le père de feu Patrick Vincent, notaire. Il laisse également ses belles-sœurs Jeanne, Laurette et Doris, ses beaux-frères, Claude Béland (Raymonde) et Edgar Roy, son grand ami Jaques Lavallée de Sorel, ses neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire:

URGEL BOURGIE

3955, chemin Côte-de-Liesse

(angle Ste-Croix)

Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre 2004 à 13 heures en l'église St-Sixte, 1895, de l'Eglise, St-Laurent, et de là au cimetière de St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: le vendredi 1er octobre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, samedi à compter de midi.



**SOCIÉTÉ
QUÉBÉCOISE DE LA
SCHIZOPHRÉNIE**

**1 personne sur 100
souffre de schizophrénie**

(514) 251-4000 poste 3400 / 1 866 888-2323
www.schizophrénie.qc.ca



À la mémoire de...

Tout communiqué
d'avis de décès
publié dans
La Presse sera
plastifié et remis
gratuitement à la
famille éprouvée.

514.285.6816

LA PRESSE

1er ANNIVERSAIRE



SARAULT, Monique

1941 - 2003

Chère Monique,

Il y a un an, tu nous quittais après un dur combat contre le cancer. On dit que les meilleurs partent trop vite, cela en fut ainsi avec toi.

Que Dieu te garde, te protège et te bénisse et puisses-tu trouver la paix et amour pour l'éternité.

Repose en paix.

Ton frère André, ton filleul Marc-André, sa conjointe Mélanie et leur belle enfant Simone.

REMERCIEMENTS

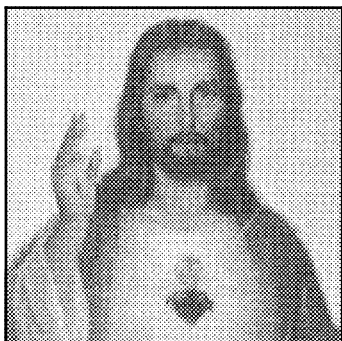
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.L.

REMERCIEMENTS à Ste-Rita pour faveur obtenue. C.P.

PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assiste-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. D.V.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. A.Z.

**Pour la recherche en santé
l'INRS-Institut Armand-Frappier**

*Un don au décès d'un proche est un moyen
privilegié d'exprimer sa sympathie.*



AF7

*Un message de sympathie
sera transmis à la famille éprouvée*



Fondation Armand-Frappier

531, boulevard des Prairies

Laval QC H7V 1B7

(450) 686-5360

www.fondation-afra.pier.qc.ca

ASTROLOGIE DU JOUR



BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le temps est votre allié; il ne sert à rien d'essayer de précipiter les événements pour l'instant. Les choses qui doivent arriver se produiront quand le moment sera opportun. Les projets sur lesquels vous travaillez peuvent encore attendre un peu avant d'être finalisés et soumis à la critique. Avec maintenant 4 astres face au Bélier, prenez le temps de figurer les petits détails.



TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Avec l'arrivée de la Lune en Taureau, vous pouvez vous attendre à donner ou plutôt à recevoir davantage d'affection et de tendresse. L'émotion est dans l'air! N'hésitez pas à vous extérioriser et à manifester votre amour par le biais de gentilles attentions. Il semble y avoir pas mal de réciprocité, mais l'autre est peut-être encore plus timide que vous...



GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Pardonnez-vous un écart de conduite passé et tournez la page. Les aspects planétaires vous permettent de repartir à neuf et de vous engager sur la voie de la réussite. Il est probable qu'une personne de votre entourage souhaite vous initier à un passe-temps ou à une nouvelle activité. Gardez l'esprit ouvert et accordez-lui ce plaisir. Vous pourriez même adorer ça.



CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Même avec la meilleure des intentions, vous ne pouvez pas régler les problèmes des autres à leur place. Vous pouvez d'abord et avant tout espérer leur servir d'exemple. Pour bien faire, les conseils et suggestions devraient être formulés avec beaucoup de diplomatie. En ce jeudi, un événement soudain peut même vous placer dans un contexte social entièrement neuf.



LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Hélas, avec l'arrivée de la Lune en Taureau, ce jeudi n'est pas particulièrement indiqué pour les parties de plaisir du Lion! Toutefois, il peut vous procurer davantage de satisfaction sur le plan de l'accomplissement et de l'organisation. Profitez-en pour vous consacrer à l'exécution de certaines tâches impératives qui vous rebutent. Ne les reportez pas à plus tard.



VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Maintenant que la Lune parcourt un autre Signe de Terre, le Taureau, une situation tendue devrait se dissiper. En parlant honnêtement des émotions que vous ressentez, vous serez en mesure d'harmoniser n'importe quelle relation. Un élément de votre passé pourrait également refaire surface; souvenez-vous alors de la tournure des événements d'antan...



BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Peu importe l'âge, c'est maintenant le temps d'entreprendre un projet qui vous trotte dans la tête. Ne permettez pas aux doutes des autres de vous influencer. Si vous avez pleinement confiance en vous, il est possible de convaincre n'importe qui de vos aptitudes. Profitez du passage en Balance du Soleil, de Mars, de Mercure et de Jupiter!



SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vos aspirations sentimentales ne doivent pas obligatoirement vous distraire de vos projets professionnels ou de vos ambitions sociales. Vous êtes parfaitement capable de réussir parallèlement dans différents domaines de votre vie. Il suffit d'accorder une priorité égale à chacun d'entre eux. L'arrivée de la Lune en Taureau, face au Scorpion, vous offrira une surprise!



SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Le trigone que forme Vénus en Lion avec Pluton en Sagittaire vous permet d'allier la force à la douceur. L'équilibre peut être atteint et maintenu aisément. Vous serez capable de maîtriser une situation ou diriger les autres sans avoir recours à l'autorité. Cet aspect planétaire est également bénéfique pour la vie conjugale et pour les relations sentimentales.



CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Située en Taureau, au trigone de votre Signe, la Lune devrait aujourd'hui vous stimuler, et ce à un point qui pourrait vous rendre méconnaissable. Si vous avez envie de vous laisser aller à faire quelques petites folies, agissez sans retenue. Cette facette souvent cachée de votre personnalité charmera plusieurs personnes de votre entourage...



VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Certaines personnes peuvent être enclines à cacher leurs jeux en ce moment. Pour arriver à connaître la vérité, il faut poser des questions, beaucoup de questions et encore plus de questions, en revenant plusieurs fois sur les éléments qui semblent louches. Ce conseil peut s'avérer pratique à l'arrivée de la Lune en Taureau, angulaire au Verseau...



POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Le bilan de ce dernier jour du mois ne vous décevra pas si vous ne déployez pas vainement vos efforts pour combattre... l'imbatt

LA PRESSE AFFAIRES

Cascades fête ses 40 ans...

JACQUES BENOIT

À cause notamment de la place toujours plus grande qu'occupe l'informatique, la demande de papier fléchit, sauf... en ce qui regarde le papier hygiénique et dont Cascades est le quatrième fabricant en importance en Amérique du Nord.

Or, comme le soulignaient hier les frères Bernard, Laurent et Alain Lemaire, la crise pétrolière pourrait susciter une remontée de la demande.

Car le prix des résines utilisées dans la fabrication des plastiques, toujours à base de produits du pétrole, a considérablement augmenté en même temps que le prix du brut, à la suite de la guerre déclenchée par George Bush.

« Dans le plastique, on commence, dit Laurent Lemaire, vice-président-directeur général du groupe. Avec ce qui se passe pour le pétrole, il faut y aller prudemment. En quelques mois, les prix ont grimpé de 20, 30, 40 %. Les gens reviennent un peu au papier. »

Côté plastiques, Cascades fabrique surtout des produits d'emballage (cagettes pour les oeufs, plateaux pour les viandes, etc.), en plastique expansé.

Mais le papier, matériau noble, a l'avantage d'être « facilement recyclable et recyclé », note pour sa part le président et chef de la direction du groupe, Alain Lemaire.

Lancement d'un livre

C'était hier, à l'occasion du lancement d'un ouvrage — *Cascades : 40 ans de succès* — conçu par le personnel du groupe pour saluer la naissance de l'entreprise de Kingsey Falls, en 1964.

Préparé plus ou moins à l'insu des frères Lemaire, ce livre retrace, avec de multiples photos, toute l'histoire de Cascades, de la première entreprise de recyclage de la famille Lemaire (Drummond Pulp & Fiber, en 1957), à la fondation de Cascades en 1964, avec seulement 12 employés, jusqu'à aujourd'hui.



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

Alain, Laurent et Bernard Lemaire participaient hier au lancement d'un ouvrage — *Cascades : 40 ans de succès* — conçu par le personnel du groupe pour saluer la naissance de l'entreprise de Kingsey Falls, en 1964.

L'entreprise compte maintenant un effectif de plus de 15 000 personnes, et son chiffre d'affaires, qui n'était que de 35 millions de dollars en 1983 au moment de son inscription à la cote de la Bourse de Montréal, a atteint

plus de 3,2 milliards en 2003.

La clé de ce succès ?

Elle tient en trois mots, qui sont ses trois valeurs, expliquait hier Omar Aktouf, professeur titulaire en management, à HEC Montréal, qui cite Cascades en exemple

pour son « management renouvelé ».

« Humilité, humanisme et bon sens. Vous mettez ces trois choses ensemble, et vous avez l'intelligence », a-t-il dit.

D'origine algérienne, il raconte

qu'il fut très surpris, à son arrivée au Québec en 1983, par la sorte de gestion pratiquée dès cette époque par le groupe de Kingsey Falls.

« J'entendais parler de patrons qui partageaient les profits, qui laissaient tomber la veste et mettaient la main à l'ouvrage, dans le cambouis, avec les employés », dit-il.

Il poursuit : « Le cas que je présente le plus souvent de management alternatif, c'est Cascades. Les Enron, Nortel, pratiquent un management qui n'a plus de sens. »

Aujourd'hui fortunés et tous trois, donc, présents à l'événement d'hier, les frères Lemaire sont restés fidèles à eux-mêmes, en réponse aux questions qui leur ont été posées. Directs, sans prétention, malgré leur évident succès.

Publié par le groupe Cascades lui-même (29,95 \$ en librairie), le livre comporte 40 chapitres, pour ses 40 ans d'existence.

Redressement

On y apprend entre autres, chose sans doute peu connue, comment le groupe a toujours procédé pour les redressements d'entreprises en difficulté, comme ce fut le cas pour l'usine de papier La Rochette, en France, qui fut rachetée en 1985, alors qu'elle était menacée de fermeture.

Veut-il faire un rachat, le groupe n'envoie sur place qu'une ou deux personnes clés. « Avec une direction hiérarchique aussi légère, la direction doit forcément se fier au personnel en place, y lit-on. Autrement dit, elle doit faire confiance aux employés qui connaissent mieux que quiconque l'usine et ses machines. Grâce à une telle approche, les portes s'ouvrent, le respect s'affiche, l'information circule et la concertation s'installe. »

Ouvrage collectif, le livre a pour principal auteur Marcel Goulet, de la firme Upperkut Créativité Pragmatique.



Montréal-Paris. 2 vols par jour.

Correspondances vers plus de 190 destinations dans le monde via le hub de Paris-Charles de Gaulle. www.airfrance.ca

faire du ciel le plus bel endroit de la terre

